



Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

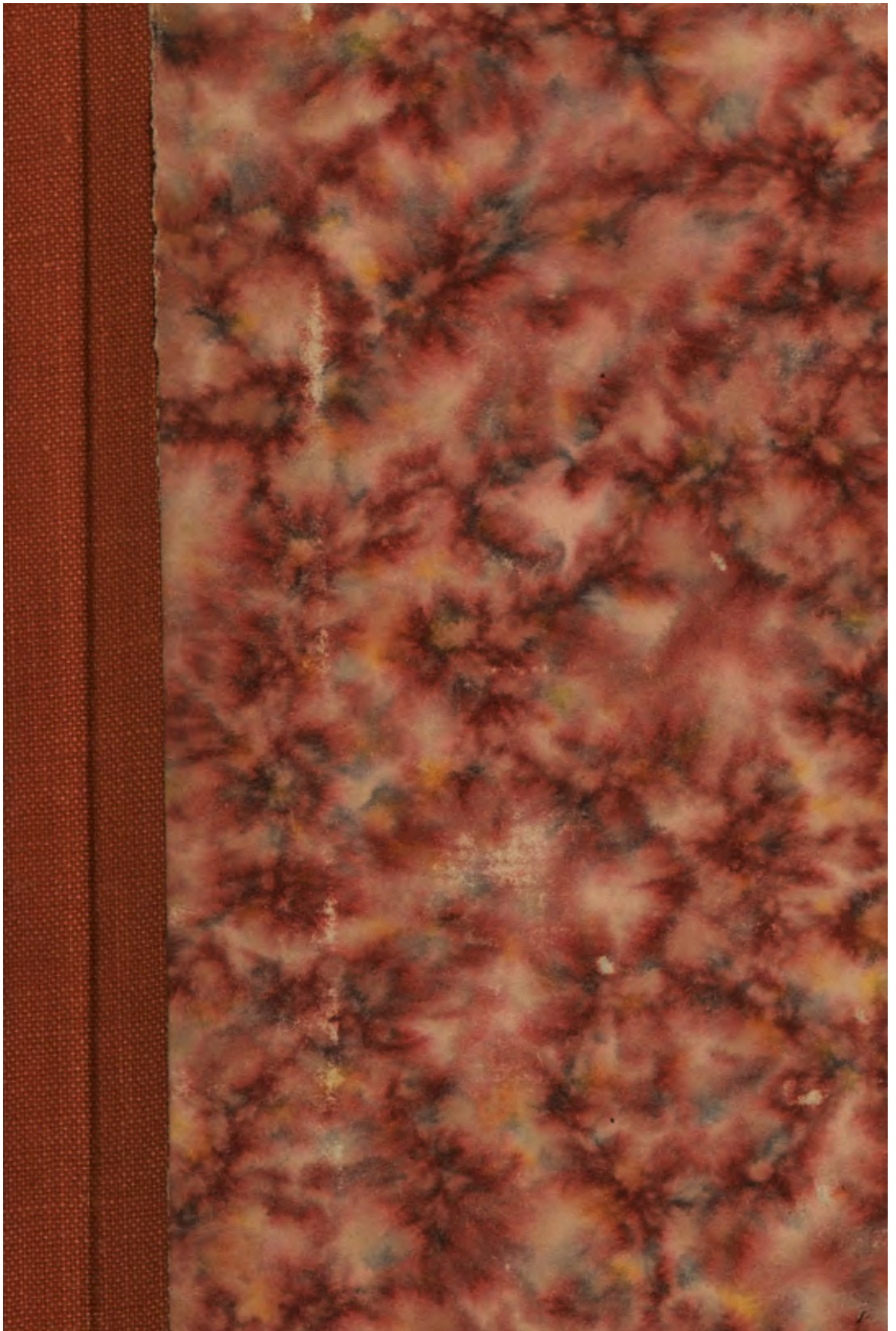
This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>

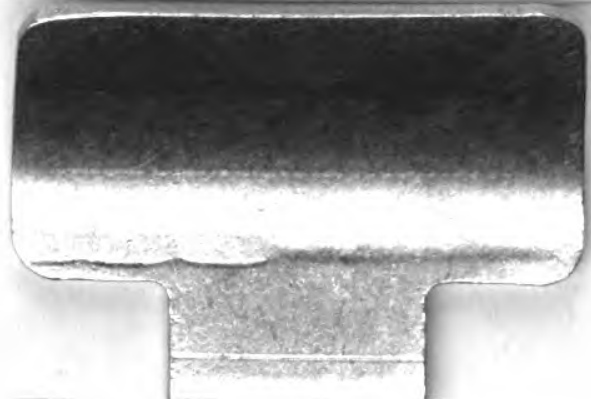


This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.





FN 209 A.1



11

11

Vertical line on the right side of the page.

Das goldene Vließ.



dramatisches Gedicht in drei Abteilungen

von

Franz Grillparzer.



Dritte Abteilung:

Medea.

FN 209 A. 1
Leipzig.

Druck und Verlag von Philipp Reclam jun.



Medea.

Trauerspiel in fünf Aufzügen.

Medea.

Personen.

Kreon, König von Korinth.

Kreusa, seine Tochter.

Jason.

Medea.

Gora, Medeens Amme.

Ein Herold der Amphikthyonen.

Ein Landmann.

Diener und Dienerinnen.

Medeens Kinder.

Erster Aufzug.

Vor den Mauern von Korinth.

Links im Mittelgrunde ein Zelt aufgeschlagen. Im Hintergrunde das Meer, an dem sich auf einer Landspitze ein Teil der Stadt hinzieht. Früher Morgen noch vor Tagesanbruch. Dunkel.

Ein Sklave steht rechts im Vordergrund in einer Grube, mit der Schaufel grabend und Erde auswerfend. Medea auf der andern Seite; vor ihr eine schwarze, seltsam mit Gold verzierte Kiste, in welche sie mancherlei Gerät, während des Folgenden, hineinlegt.

Medea. Bist du zu Ende?

Sklave. Gleich, Gebieterin!

Gora tritt aus dem Zelte und bleibt in der Entfernung stehen.

Medea. Zuerst den Schleier und den Stab der Göttin;
Ich werd' euch nicht mehr brauchen, ruhet hier!
Die Zeit der Nacht, der Zauber ist vorbei,
Und was geschieht, ob Schlimmes oder Gutes,
Es muß geschehn am offenen Strahl des Lichts.
Dann dies Gefäß: geheime Flammen birgt's,
Die den verzehren, der unfundig öffnet;
Dies andere, gefüllt mit gähem Tod,
Hinweg ihr aus des heitern Lebens Nähe!
Noch manches Kraut, manch dunkelkräft'ger Stein,
Der ihr entsprangt, der Erde geb' ich euch. (Aufstehend.)
So, ruhet hier verträglich und auf immer!
Das Letzte fehlt noch und das Wichtigste.

(Der Sklave, der unterdes aus der Grube heraufgestiegen ist und sich hinter Medea, das Ende ihrer Beschäftigung abwartend, gestellt hat, greift jetzt, um zu helfen, nach einem an einer Lanze befestigten Behälter, das an einem Baume hinter Medea lehnt; die Hülle fällt auseinander, das Banner mit dem Bließ leuchtet strahlend hervor.)

Sklave (das Bließ anfassend).

Ist's dieses hier?

Medea. Halt ein! Enthüll' es nicht! —
 Laß dich noch einmal schaun, verderblich Gastgeschenk!
 Du Zeuge von der Meinen Untergang,
 Bespritzt mit meines Vaters, Bruders Blut,
 Du Denkmal von Medeens Schmach und Schuld!

(Sie tritt mit dem Fuße auf den Schaft, daß er entzwei bricht.)
 So brech' ich dich und senke dich hinab
 In'n Schoß der Nacht, dem dräuend du entstieg.

(Sie legt das gebrochene Banner zu dem andern Gerät in die Kiste
 und schließt den Deckel.)

Gora (vortretend).
 Was tust du hier?

Medea (umblickend). Du siehst's.

Gora. Begraben willst du
 Die Zeichen eines Dienstes, der Schutz dir gab
 Und noch dir geben kann?

Medea. Der Schutz mir gab?
 Weil mehr nicht Schutz er gibt, als er mir gab,
 Begrab' ich sie. Ich bin geschützt genug.

Gora. Durch deines Vatters Liebe?

Medea (zum Sklaven). Bist du fertig?

Sklave. Gebietrin, ja!

Medea. So komm!

(Sie faßt die Kiste bei der Handhabe, der Sklave bei der andern, und
 so tragen beide sie zur Grube.)

Gora (von ferne stehend). O, der Beschäftigung
 Für eines Fürsten fürstlich hohe Tochter!

Medea. Scheint's dir für mich zu hart, was hilfst du nicht?

Gora. Jasons Magd bin ich, nicht die deine,
 Seit wann dient eine Sklavin der andern?

Medea (zum Sklaven).

Jetzt senk' sie ein und wirf die Erde zu!

(Der Sklave läßt die Kiste in die Grube hinab und wirft mit der
 Schaufel Erde darüber. Medea Intet dabei.)

Gora (im Vorgrunde stehend).

O laßt mich sterben, Götter meines Landes,
 Damit ich nicht mehr sehn muß, was ich sehe!
 Doch vorher schleudert euren Rachestrahl

Auf den Verräter, der uns dies getan!
 Laßt mich ihn sterben sehn, dann tötet mich!

Medea. Es ist getan. Nun stampf' den Boden fest
 Und geh! Ich weiß, du wabrest mein Geheimnis,
 Du bist ein Kolcher, und ich kenne dich.

(Der Sklave geht.)

Gora (mit grimmigem Hohn nachrufend).
 Verrat's nicht eurem Herrn, sonst weh' euch beiden!
 Hast du vollendet?

Medea (zu ihr tretend). Ja. — Nun bin ich ruhig.

Gora. Und auch das Bließ vergrubst du?

Medea. Auch das Bließ.

Gora. So ließt ihr es in Iolkos nicht zurück,
 Bei deines Gatten Ohm?

Medea. Du sahst es hier.

Gora. Es blieb dir also, und du vergrubst es;
 Und so ist's abgetan und aus?

Weggehaucht die Vergangenheit,
 Alles Gegenwart, ohne Zukunft.

Kein Kolchis gab's, und keine Götter sind,
 Dein Vater lebte nie, dein Bruder starb nicht!

Weil du's nicht denkest mehr, ist's nie gewesen!

So denk' denn auch, du seist nicht elend, denk',

Dein Gatte, der Verräter, liebte dich;

Vielleicht geschieht es!

Medea (heftig). Gora!

Gora. Was?

Meinst du, ich schwiege?

Die Schuldige mag schweigen, und nicht ich!

Hast du mich hergelockt aus meiner Heimat

In deines troh'gen Buhlen Slaverei,

Wo ich, in Fesseln meine freien Arme,

Die langen Nächte kummervoll verseufze

Und jeden Morgen zu der neuen Sonne

Mein graues Haar verfluch' und meines Alters Tage,

Ein Ziel des Spotts, ein Wegwurf der Verachtung,

An allem Mangel leidend, als an Schmerz;

So mußt du mich auch hören, wenn ich rede.

Medea. So sprich!

Gora. Was ich vorhergesagt, es ist geschehn!
 Raum ist's ein Mond, daß euch das Meer von sich stieß,
 Unwillig, den Verführer, die Verführte,
 Und schon flieht euch die Welt, folgt euch der Abscheu.
 Ein Greuel ist die Kolcherin dem Volke,
 Ein Schrecken die Vertraute dunkler Mächte;
 Wo du dich zeigst, weicht alles scheu zurück
 Und flucht dir. Mög' der Fluch sie selber treffen!
 Auch den Gemahl, der Kolcherfürstin Gatten,
 Sie hassen ihn um dein-, um seinetwillen.
 Der Oheim schloß die Thür ihm seines Hauses,
 Die eigne Vaterstadt hat ihn verbannt,
 Als jener Oheim starb, man weiß nicht, wie;
 Kein Haus ist ihm, kein Ruhplatz, keine Stätte:
 Was denkst du nun zu tun?

Medea. Ich bin sein Weib!

Gora. Und denkst nun zu tun?

Medea. Zu folgen ihm

In Not und Tod.

Gora. In Not und Tod, jawohl!
 Nietes' Tochter in ein Bettlerhaus!

Medea. Laß uns die Götter bitten um ein einfach Herz,
 Gar leicht erträgt sich dann ein einfach Los!

Gora (grimmig lachend).

Ha! Ha! Und dein Gemahl?

Medea. Es tagt, komm fort!

Gora. Weichst du mir aus? Ha, du entgehst mir nicht!
 Der einz'ge lichte Punkt in meinem Jammer
 Ist, daß ich seh', an unserm Beispiel seh',
 Daß Götter sind und daß Vergeltung ist.
 Bewein' dein Unglück, und ich will dich trösten,
 Allein verkennen sollst du's frevelnd nicht
 Und leugnen die Gerechtigkeit da droben,
 Da du die Strafe leugnest, deinen Schmerz.
 Auch muß ein Übel klar sein, will man's heilen!
 Dein Gatte, sprich, ist er derselbe noch?

Medea. Was sonst?

Gora. O spiel' mit Worten nicht!
 Ist er derselbe, der dich stürmisch freite,

Der, dich zu holen, drang durch hundert Schwerter?
 Derselbe, der auf langer Überfahrt
 Den Widerstand bestiegte der Betrüben,
 Die sterben wollte, Nahrung von sich weisend,
 Und sie nur allzusehnell bezwang mit seiner Blut?
 Ist er derselbe noch? Ha, bebst du? Bebe!
 Ihm graut vor dir, er scheut dich, flieht dich, haßt dich;
 Wie du die Deinen, so verrät er dich!
 Grab ein, grab ein die Zeichen deiner Tat,
 Die Tat begräbst du nicht!

Medea. Schweig!

Gora. Nein!

Medea (sie hat am Arm anfassend). Schweig, sag' ich!
 Was rasest du in deiner tollen Wut?
 Laß uns erwarten, was da kommt, nicht rufen.
 So wär' denn immer da, was einmal da gewesen,
 Und alles Gegenwart? — Der Augenblick,
 Wenn er die Wiege einer Zukunft ist,
 Warum nicht auch das Grab einer Vergangenheit?
 Geschehen ist, was nie geschehen sollte,
 Und ich beweine's, und bitterer, als du denkst;
 Doch soll ich drum, ich selbst, mich selbst vernichten?
 Klar sei der Mensch und einig mit sich selbst!
 In andre Länder, unter andre Völker
 Hat uns ein Gott geführt in seinem Zorn;
 Was recht uns war daheim, nennt man hier unrecht,
 Und was erlaubt, verfolgt man hier mit Haß:
 So laß uns denn auch ändern Sitt' und Rede,
 Und dürfen wir nicht sein mehr, was wir wollen,
 So laß uns, was wir können, mindestens sein.
 Was mich geknüpft an meiner Väter Heimat,
 Ich hab' es in die Erde hier versenkt;
 Die Macht, die meine Mutter mir vererbte,
 Die Wissenschaft geheimnisvoller Kräfte,
 Der Macht, die sie gebar, gab ich sie wieder,
 Und schwach, ein schutzlos hilfbedürftig Weib,
 Werf' ich mich in des Gatten offne Arme;
 Er hat die Kolcherin gescheut, die Gattin
 Wird er empfangen, wie's dem Gatten ziemt.

Der Tag bricht an, mit ihm ein neues Leben!
 Was war, soll nicht mehr sein, was ist, soll bleiben!
 Du aber, milde, mütterliche Erde,
 Bewahre treu das anvertraute Gut.

Sie gehen auf das Zelt zu, es öffnet sich, und Jason tritt heraus mit
 einem korinthischen Landmann, hinter ihm ein Sklave.

Jason. Sprachst du den König selbst?

Landmann. Jawohl, o Herr!

Jason. Was sagtest du?

Landmann. Es harre jemand außen,
 Ihm wohl bekannt und gastbefreundet zwar,
 Doch der nicht eher trete bei ihm ein,
 Umringt von Feinden, von Verrat umstellt,
 Bis er ihm Fried' gelobt und Sicherheit.

Jason. Und seine Antwort?

Landmann. Er wird kommen, Herr!
 Ein Fest Poseidons feiern sie hier außen,
 Am offenen Strand des Meeres Opfer bringend.
 Der König folgt dem Zug mit seiner Tochter;
 Da, im Vorübergehen, spricht er dich.

Jason. So, es ist gut! Hab' Dank!

Medea (hinzutretend). Sei mir gegrüßt!

Jason. Du auch! (Zum Sklaven.)

Ihr aber geht, du und die andern,
 Und brechet grüne Zweige von den Bäumen,
 Wie's Brauch hier Landes bei den Flehenden,
 Und haltet ruhig euch und still. Hörst du?
 Genug!

(Der Landmann und der Sklave gehen.)

Medea. Du bist beschäftigt?

Jason. Ja.

Medea. Du gönnst
 Dir keine Ruh'!

Jason. Ein Flüchtiger und Ruh' ?
 Weil er nicht Ruh' hat, ist er eben flüchtig.

Medea. Du schließt nicht heute Nacht, du gingst hinaus
 Und walltest einsam durch die Finsternis.

Jason. Ich lieb' die Nacht, der Tag verlegt mein Aug'.

Medea. Auch sandtest Boten du zum König hin.

Nimmt er uns auf?

Jason. Erwartend weil' ich hier.

Medea. Er ist dir Freund?

Jason. Er war's.

Medea. Willfahren wird er.

Jason. Verpesteter Gemeinschaft weicht man aus.
Du weißt ja doch, daß alle Welt uns flieht,
Daß selbst des falschen Pelias, meines Oheims, Tod,
Des Frevlers, den ein Gott im Grimm erwürgte,
Daß mir das Volk ihn schuld gibt, deinem Gatten,
Dem Heimgekehrten aus dem Zauberlande!
Weißt du es nicht?

Medea. Ich weiß.

Jason. Wohl Grund's genug,
Zu wandeln und zu wachen in der Nacht! —

Doch was trieb dich schon vor der Sonn' empor?
Was suchst du in der Finsternis? — Ei ja!
Nießt alte Freund' aus Kolchis?

Medea. Nein!

Jason. Gewiß nicht?

Medea. Ich sagte: Nein!

Jason. Ich aber sage dir:

Du tust sehr wohl, wenn du es unterläßt!
Brau' nicht aus Kräutern Säfte, Schlummertrank,
Sprich nicht zum Mond, stör' nicht die Toten,
Man haßt das hier, und ich — ich haß' es auch!
In Kolchis sind wir nicht, in Griechenland,
Nicht unter Ungeheuern, unter Menschen!

Allein ich weiß, du tust's von nun nicht mehr,
Du hast's versprochen, und du hältst es auch.
Der rote Schleier da auf deinem Haupt,
Er rief vergangne Bilder mir zurück!
Warum nimmst du die Tracht nicht unsers Landes?
Wie ich ein Kolcher war auf Kolchis' Grund,
Sei eine Griechin du in Griechenland.
Wozu Erinnerung suchen des Vergangnen?
Von selbst erinnert es sich schon genug!

(Medea nimmt schweigend den Schleier ab und gibt ihn Gora.)

Gora (halb leise).

Verachtest du dein Land um feinetwillen?

Jason (erblickt Gora).

Du auch hier? — Dich hass' ich vor allen, Weib!
 Beim Anblick dieses Augs und dieser Stirn
 Steigt Kolchis' Küste dämmernd vor mir auf.
 Was drängst du dich in meines Weibes Nähe?
 Geh fort!

Gora (murrend). Warum?

Jason. Geh fort!

Medea. Ich bitt' dich, geh!

Gora (dumpf).

Hast mich gekauft, daß du mir sprichst als Herr?

Jason. Die Hand zuckt nach dem Schwert: geh, weil's noch
 Zeit ist!

Mich hat's schon oft gelüstet, zu versuchen,
 Ob deine Stirn so hart ist, als sie scheint.

(Medea führt die Widerstrebende beglütigend fort.)

Jason (der sich auf einen Rasensitz niedergeworfen hat, auf die Brust
 schlagend).

Zerspreng' dein Haus und mach' dir brechend Luft! —

Da liegen sie, die Türme von Korinth,
 Am Meeresufer üppig hingelagert,
 Die Wiege meiner goldnen Jugendzeit!
 Dieselben, von derselben Sonn' erleuchtet;
 Nur ich ein andrer, ich in mir verwandelt.
 Ihr Götter! warum war so schön mein Morgen,
 Wenn ihr den Abend mir so schwarz bestimmt?
 O, wär' es Nacht!

(Medea hat die Kinder aus dem Zelte geholt und führt sie an der Hand
 vor Jason.)

Medea. Hier sind zwei Kinder,
 Die ihren Vater grüßen. (Zu den Knaben.) Gib die Hand!
 Hörst du? Die Hand!

(Die Kinder stehen scheu seitwärts.)

Jason (die Hand schmerzlich nach der Gruppe hinbreitend).

Das also wär' das Ende?

Von trotz'gen Wilden Vater und Gemahl!

Medea (zu dem Kinde).

Geh hin!

Knabe. Bist du ein Grieche, Vater?

Jason. Und warum?

Knabe. Es schilt dich Gora einen Griechen!

Jason. Schilt?

Knabe. Es sind betrügerische Leut' und feig.

Jason (zu Medea).

Hörst du?

Medea. Es macht sie Gora wild. Verzeih ihm!

(Sie kniet bei den Kindern nieder und spricht ihnen wechselweise ins Ohr.)

Jason. Gut! Gut! (Er ist aufgestanden.)

Da kniet sie, die Unselige,

Und trägt an ihrer Last und an der meinen. (Auf und ab gehend.)

Die Kinder, laß sie jetzt und komm zu mir!

Medea. Geht nur und seid verträglich! Hört ihr?

(Die Kinder gehen.)

Jason. Halt mich für hart und grausam nicht, Medea!

Glaub' mir, ich fühl' dein Leid so tief als meines.

Getreulich wälzest du den schweren Stein,

Der rück sich rollend immer wiederkehrt

Und jeden Pfad versperret und jeden Ausweg.

Haft du's getan? hab' ich's? — Es ist geschehn.

(Eine ihrer Hände fassend und mit der andern über ihre Stirn streichend.)

Du liebst mich. Ich verkenn' es nicht, Medea;

Nach deiner Art zwar — dennoch liebst du mich:

Nicht bloß der Blick, mir sagt's so manche Tat.

(Medea lehnt ihre Stirn an seine Schulter.)

Ich weiß, dein Haupt ist schwer von manchem Leid,

Und Mitleid regt sich treulich hier im Busen.

Drum laß uns reif und sorglich überlegen,

Wie wir entfernen, was so nah uns droht.

Die Stadt hier ist Korinth. In früherer Zeit,

Als ich, ein halb gereifter Jüngling noch,

Vor meines Oheims wildem Grimme floh,

Nahm mich der König dieses Landes auf,

Ein Gastfreund noch von meinen Vätern her,

Und wahrte mein, wie eines teuern Sohns;

In seinem Hause lebt' ich sicher manches Jahr.

Nun auch —

Medea. Du schweigst?

Jason. Nun auch, da mich die Welt
Verstößt, verläßt, in blindem Grimm verfolgt,
Nun auch hoff' ich von diesem König Schutz.
Nur eines fürcht' ich, und nicht ohne Grund.

Medea. Was ist's?

Jason. Mich nimmt er auf, ich weiß es wohl,
Und auch die Kinder, denn sie sind die meinen;
Nur dich —

Medea. Nimmt er die Kinder, weil sie dein,
Behält er als die deine wohl auch mich.

Jason. Hast du vergessen, wie's daheim erging,
In meiner Väter Land, bei meinem Ohm,
Als ich zuerst von Kolchis dich gebracht?
Vergessen jenen Hohn, mit dem der Grieche
Herab auf die Barbarin sieht, auf — dich?
Nicht jedem ist, wie mir, bekannt dein Wesen,
Nicht jedem bist du Weib und Mutter seiner Kinder,
Nicht jeder war in Kolchis, so wie ich.

Medea. Der Schluß der herben Rede, welcher ist's?

Jason. Es ist des Menschen höchstes Unglück dies:
Daß er bei allem, was ihn trifft im Leben,
Sich still und ruhig hält, bis es geschehn,
Und wenn's geschehen, nicht. Das laß uns meiden!
Ich geh' zum König, wahre meines Rechts
Und rein'ge vom Verdacht mich, der uns trifft;
Du aber, mit den Kindern, bleib indes
Fern von der Stadt verborgen, bis —

Medea. Bis wann?

Jason. Bis — Was verhüllst du dich?

Medea. Ich weiß genug.

Das war es, was mein Vater sagte!
Ich dir zur Qual, du mir. — Doch weich' ich nicht!
Von allem, was ich war, was ich besaß,
Es ist ein Einziges mir nur geblieben,
Und bis zum Tode bleib' ich es: dein Weib.

Jason. Wie deutest du so falsch, was ich gesagt!

Medea. Beweise mir, daß ich es falsch gedeutet!

Der König naht — sprich, wie dein Herz dir's heißt.

Jason. So stehen wir dem Sturm, bis er uns bricht!

(Gora tritt mit den Kindern aus dem Zelte. Mebea stellt sich zwischen die Knaben und bleibt anfangs, beobachtend, in der Ferne.)

Der König tritt auf mit seiner Tochter, von Knaben und Mädchen begleitet, die Opfergeräte tragen.

König. Wo ist der Fremde? — Ahnend sagt mein Herz:
Er ist es, der Verbannte, der Vertriebne —

Der Schuldige vielleicht! — Wo ist der Fremde?

Jason. Hier bin ich, und gebeugt tret' ich vor dich,
Kein Fremder zwar, doch nur zu sehr entfremdet.

Ein Hilfesuchender, ein Flehender,

Von Haus und Herd vertrieben, ausgestoßen,

Fleh' ich zum Gastfreund um ein schützend Dach.

Kreusa. Fürwahr, er ist's! Sieh, Vater, es ist Jason!

(Einen Schritt ihm entgegen.)

Jason (ihre Hand fassend).

Ich bin es, so wie du es bist, Kreusa,
Dieselbe noch, in heitrer Milde strahlend.

O, führe mich zu deinem Vater hin,

Der ernst dort steht, den Blick mir zugewandt,

Und zögert mit dem Gegengruß, ich weiß nicht,

Ob Jason zürnend oder seiner Schuld.

Kreusa (Jason an der Hand, ihrem Vater entgegentreten).

Sieh, Vater, es ist Jason!

König. Sei gegrüßt!

Jason. Dein Ernst zeigt mir den Platz, der mir geziemt.

Hin werf' ich mich vor dir und fass' dein Knie,

Und nach dem Kinne streck' ich meinen Arm:

Gewähre, was ich bat, gib Schutz und Zuflucht!

König. Steh auf!

Jason. Nicht eher, bis —

König. Ich sage dir, steh auf!

(Jason steht auf.)

König. Sokehrtest du vom Argonautenzug?

Jason. Raum ist's ein Mond, daß mich das Land empfing.

König. Den Preis des Zugs, du brachtest ihn mit dir?

Jason. Er ward dem Oheim, der die Tat gebot.

König. Und warum fliehst du deiner Väter Stadt?

Jason. Sie trieb mich aus, verbannt bin ich und schutzlos.

König. Des Bannes Ursach' aber, welche war's?

Jason. Berruchten Treibens klagte man mich an!

König. Mit Recht, mit Unrecht? Dies sag' mir vor allem!

Jason. Mit Unrecht, bei den Göttern schwör' ich es!

König (ihn rasch bei der Hand fassend und vorführend).

Dein Oheim starb?

Jason. Er starb.

König. Wie aber?

Jason. Nicht durch mich!

So wahr ich leb' und atme, nicht durch mich!

König. Doch sagt's der Ruf und streut's durchs ganze Land.

Jason. So lügt der Ruf, das ganze Land mit ihm.

König. Der einzelne will Glauben gegen alle?

Jason. Der eine, den du kennst, gen alle, die dir fremd.

König. Wie aber fiel der König?

Jason. Seine Kinder,

Sein eigen Blut hob gegen ihn die Hand.

König. Entsetzlich! sprichst du wahr?

Jason. Die Götter wissen's!

Du aber höre, wie es sich begab.

König. Kreusa naht, sprich nicht davon vor ihr,

Gern spar' ich ihr den Schmerz ob solchem Greuel. (Laut.)

Ich weiß genug für jetzt, das andre später:

Solang ich kann, glaub' ich an deinen Wert.

Kreusa (hinzutretend).

Hast, Vater, ihn gefragt? Nicht wahr? Es ist nicht?

König. Tritt nur zu ihm, du kannst es ohne Scheu.

Kreusa. Du hast gezweifelt, weißt du? — niemals ich!

In meiner Brust, im eignen Herzen fühlt' ich's,

Es sei nicht wahr, was sie von ihm erzählten:

Er war ja gut, wie tat er denn so schlimm?

O, wüßtest du, wie alle von dir sprachen,

So arg, so schlimm. Ich hab' geweint, daß Menschen

So böse, so verleumdrißlich können sein.

Du warst kaum fort, da scholl's im ganzen Lande

Von gräßlich wilden Taten, die geschehn;

In Kolchis ließen sie dich Greuel üben,

Zulezt verbanden sie als Gattin dir

Ein gräßlich Weib, giftmischend, vatermörderisch.
Wie hieß sie? — Ein Barbarenname war's.

Medea (mit ihren Kindern vortretend). — Medea!
Ich bin's!

König. Ist sie's?

Jason (dumpf). Sie ist's.

Kreusa (an den Vater gebrängt). Entsetzen!

Medea (zu Kreusa).

Du irrst! den Vater hab' ich nicht getötet;
Mein Bruder fiel, doch frag' ihn, ob durch mich?

(Auf Jason deutend.)

Auf Tränke, Heil bereitend oder Tod,
Versteh' ich mich und weiß noch manches andre,
Alein ein Ungeheuer bin ich nicht,
Und keine Mörderin.

Kreusa. O, gräßlich! gräßlich!

König. Und sie dein Weib?

Jason. Mein Weib!

König. Die Kleinen dort —

Jason. Sind meine Kinder.

König. Unglückseliger!

Jason. Ich bin's! — Ihr Kinder, kommt mit euren Zweigen,
Reicht sie dem König dar und fleht um Schutz!

(Sie an der Hand hinführend.)

Hier sind sie, Herr; du wirst sie nicht verstoßen!

Knabe (den Zweig hinhaltend).

Da nimm!

König (die Hände auf ihre Häupter legend).

Du arme, kleine, nestentnommene Brut!

Kreusa (zu den Kindern niederknieend).

Kommt her zu mir, ihr heimatlosen Waisen!

Wie frühe ruht das Unglück schon auf euch;

So früh und, ach, so unverschuldet auch.

Du siehst wie sie — du hast des Vaters Zügel!

(Sie küßt das Kleinere.)

Bleibt hier, ich will euch Mutter, Schwester sein!

Medea. Was nennst du sie verwaist und klagst darob?

Hier steht ihr Vater, der sie seine nennt,

Und keiner andern Mutter braucht's, solange



Medea lebt! (Zu den Kleinen.) Hierher zu mir! Hierher!

Kreusa (zu ihrem Vater emporklickend).

Lass' ich sie hin?

König. Sie ist die Mutter.

Kreusa (zu den Kindern). Geht zur Mutter!

Medea. Was zögert ihr?

Kreusa (zu den Kindern, die sie um den Hals gefaßt haben).

Die Mutter ruft. Geht hin!

(Die Kinder gehen.)

Jason. Und was entscheidest du?

König. Ich hab's gesagt.

Jason. Gewährst du Schutz mir?

König. Ja.

Jason. Mir und den Meinen?

König. Ich habe dir ihn zugesagt. — So folge!

Zuerst zum Opfer und sodann ins Haus.

Jason (zum Fortgehen gewendet, zu Kreusen).

Gönnt du mir deine Hand, wie sonst, Kreusa?

Kreusa. Kannst du sie doch nicht fassen so, wie sonst.

Medea. Sie gehn und lassen mich allein. Ihr Kinder, kommt her zu mir, umschlingt mich! fester! fester!

Kreusa (umkehrend, vor sich hinsprechend).

Noch eine fehlt. Warum folgt sie uns nicht?

(Zurückkommend, aber in einiger Entfernung von Medea stehend.)

Du gehst nicht mit zum Opfer, nicht ins Haus?

Medea. Die Ungeladnen weist man vor die Thür.

Kreusa. Allein mein Vater bot dir Hand und Dach.

Medea. Ganz anders klang, was ich von euch vernahm.

Kreusa (näher tretend).

Beleidigt hab' ich dich, ich weiß; verzeih!

Medea (sich rasch gegen sie lehrend).

O holder Klang! — Wer sprach das milde Wort?

Sie haben mich beleidigt oft und tief,

Doch keiner fragte nach, ob's weh' getan?

Hab' Dank, und wenn du einst im Jammer bist, wie ich,

Gönn' dir ein Frommer, wie du's mir gegönnt,

Ein sanftes Wort und einen milden Blick!

(Sie will ihre Hand fassen, Kreusa weicht scheu zurück.)

O, weich' nicht aus! Die Hand verpestet nicht!

Ein Königskind, wie du, bin ich geboren,
 Wie du ging einst ich auf der ebenen Bahn,
 Das Rechte blind erfassend mit dem Griff;
 Ein Königskind, wie du, bin ich geboren,
 Wie du vor mir stehst, schön und hell und glänzend,
 So stand auch ich einst neben meinem Vater,
 Sein Abgott und der Abgott meines Volks.
 O Kolchis! o du meiner Väter Land!
 Sie nennen dunkel dich, mir scheinst du hell!

Kreusa (ihre Hand fassend).

Du Arme!

Medea. Du blickst fromm und mild und gut
 Und bist's auch wohl; doch hüte, hüte dich!
 Der Weg ist glatt, ein Tritt genügt zum Fall!
 Weil du im leichten Rahn den Strom hinabgeglitten,
 Dich haltend an des Ufers Blütenzweigen,
 Von Silberwellen hin und her geschaukelt,
 So hältst du dich für eine Schifferin?
 Dort weiter draußen braust das Meer,
 Und wagst du dich vom sichern Ufer ab,
 Reißt dich der Strom in seine grauen Weiten.
 Du blickst mich an? Du schauerst jetzt vor mir?
 Es war 'ne Zeit, da hätt' ich selbst geschaudert,
 Hätt' ich ein Wesen mir gedacht, gleich mir!

(Sie verbirgt ihr Gesicht an Kreusens Halse.)

Kreusa. Sie ist nicht wild. Sieh, Vater, her, sie weint.

Medea. Weil eine Fremd' ich bin, aus fernem Land,
 Und unbekannt mit dieses Bodens Bräuchen,
 Verachten sie mich, sehn auf mich herab,
 Und eine scheue Wilde bin ich ihnen,
 Die unterste, die letzte aller Menschen,
 Die ich die erste war in meiner Heimat.
 Ich will ja gerne tun, was ihr mir sagt,
 Nur sagt mir, was ich tun soll, statt zu zürnen!
 Du bist, ich seh's, von sittig mildem Wesen,
 So sicher deiner selbst und eins mit dir;
 Mir hat ein Gott das schöne Gut versagt,
 Doch lernen will ich, lernen froh und gern.
 Du weißt, was ihm gefällt, was ihn erfreut,

O, lehre mich, wie Jason ich gefalle,
Ich will dir dankbar sein.

Kreusa. O sieh nur, Vater!

König. Nimm sie mit dir!

Kreusa. Willst du mit mir, Medea?

Medea. Ich gehe gern, wohin du mich geleitest,
Nimm dich der Armen, der Verlassnen an;
Und schütze mich vor jenes Mannes Blick! (Zum König.)
Sieh nur nach mir, du schreckst mich dennoch nicht,
Obgleich, ich seh's, du sinnest, was nicht gut.
Dein Kind ist besser, als sein Vater!

Kreusa. Komm!

Er will dir wohl! — Und ihr, kommt auch, ihr Kleinen!

(Führt Medeen und ihre Kinder fort.)

König. Hast du gehört?

Jason. Ich hab'!

König. Und sie dein Weib?

Schon früher gab uns Kunde das Gerücht,
Doch glaubt' ich's nicht, und nun, da ich's gesehn,
Glaub' ich's fast minder noch! — Dein Weib!

Jason. Du siehst den Gipfel nur, die Stufen nicht,
Und nur von diesen läßt sich jener richten.
Ich zog dahin in frischer Jugendkraft,
Durch fremde Meere, zu der kühnsten Tat,
Die noch geschehn, seit Menschen sind und denken.
Das Leben war, die Welt war aufgegeben,
Und nichts war da, als jenes helle Bließ,
Das durch die Nacht, ein Stern im Stürme, schien.
Der Rückkehr dachte niemand, und als wär'
Der Augenblick, in dem der Preis gewonnen,
Der letzte unsers Lebens, strebten wir.
So zogen wir, ringfertige Gesellen,
Im Übermut des Wagens und der Tat,
Durch See und Land, durch Sturm und Nacht und Klippen.
Den Tod vor uns und hinter uns den Tod.
Was gräßlich sonst, schien leicht und fromm und mild,
Denn die Natur war ärger als der Argste;
Im Streit mit ihr und mit des Wegs Barbaren
Umzog sich hart des Mildsten weiches Herz;

Der Maßstab aller Dinge war verloren,
 Nur an sich selbst maß jeder, was er sah.
 Was allen uns unmöglich schien, geschah:
 Wir sahen Kolchis' wundervolles Land.
 O, hättest du's gesehn in seinen Nebeln!
 Der Tag ist Nacht dort und die Nacht Entsetzen
 Die Menschen aber finstret als die Nacht.
 Da fand ich sie, die dir so greulich dünkt;
 Ich sage dir, sie glich dem Sonnenstrahl,
 Der durch den Spalt in einen Kerker fällt.
 Ist sie hier dunkel, dort erschien sie licht,
 Im Abstich ihrer nächtlichen Umgebung.

König. Nie recht ist Unrecht, Schlimmes nirgends gut.

Jason. Der Obern einer wandt' ihr Herz mir zu;
 Sie stand mir bei in mancher Fährlichkeit.
 Ich sah die Neigung sich in ihr empören,
 Doch störrisch legt' sie ihr den Zügel an,
 Und nur ihr Tun, ihr Wort verriet mir nichts.
 Da faßt' auch mich der Wahnsinn wirbelnd an:
 Daß sie's verschwieg, das eben reizte mich,
 Auf Kampf gestellt, rang ich mit ihr, und wie
 Ein Abenteuer trieb ich meine Liebe.
 Sie fiel mir zu. Ihr Vater fluchte ihr;
 Nun war sie mein — hätt' ich's auch nicht gewollt.
 Durch sie ward mir das rätselvolle Bließ,
 Sie führte mich in jene Schauerhöhle,
 Wo ich's gewann, dem Drachen abgewann.
 So oft ich ihr seitdem ins Auge blicke,
 Schaut mir die Schlange blinkend draus entgegen,
 Und nur mit Schaudern nenn' ich sie mein Weib.
 Wir fuhren ab. Ihr Bruder fiel.

König (rasch). Durch sie?

Jason. Er fiel der Götter Hand. — Ihr alter Vater,
 Ihr fluchend, mir und unsern künft'gen Tagen, grub
 Mit blut'gen Nägeln sich sein eignes Grab
 Und starb, so heißt es, gen sich selber wütend.

König. Mit bösen Zeichen fing die Eh' dir an.

Jason. Mit schlimmern setzte sie sich weiter fort.

König. Wie war's mit deinem Ohm? Erzähl' mir dies!

Jason. Vier Jahr' verschob die Rückkehr uns ein Gott,
 Durch Meer und Land uns in die Irre treibend.
 In Schiffes Enge, stündlich ihr gegenüber,
 Brach sich der Stachel ab des ersten Schauders;
 Geschehn war, was geschehn — sie ward mein Weib.

König. Und nun daheim, in Jolkos, bei dem Oheim?

Jason. Verwischt war von der Zeit der Greuel Bild,
 Und halb Barbar, zur Seite der Barbarin,
 Zog stolz ich ein in meiner Väter Stadt.
 Im Angedenken noch des Volkes Jubel
 Bei meiner Abfahrt, hofft' ich freudiger
 Noch den Empfang, da ich als Sieger kehrte.
 Doch still war's in den Gassen, als ich kam,
 Und schen wick der Begegnende mir aus.
 Was dort geschehn in jenem dunkeln Land,
 Vermehrt mit Greueln, hatt' es das Gerücht
 Gesät in unsrer Bürger furchtsam Ohr;
 Man floh mich und verachtete mein Weib —
 Mein war sie, mich verschmähte man in ihr!
 Mein Oheim aber nährte schlau die Stimmung;
 Und als ich forderte das Erbe meiner Väter,
 Das er mir nahm und tückisch vorenthielt,
 Da hieß er mich, mein Weib von mir zu senden,
 Die ihm ein Greuel sei mit ihrem dunkeln Streben,
 Wo nicht, sein Land, der Väter Land zu meiden.

König. Du aber?

Jason. Ich? Sie war mein Weib;
 Sie hatte meinem Schutz sich anvertraut,
 Und der sie forderte, es war mein Feind.
 Hätt' er auch Billiges begehrt, beim Himmel!
 Er hätt' es nicht erlangt: so minder dies.
 Ich schlug es ab.

König. Und er?

Jason. Er sprach den Bann;
 Desselben Tages sollt' ich Jolkos meiden.
 Ich aber wollte nicht und blieb.
 Da wird der König plötzlich krank. Gemurmel
 Läuft durch die Stadt, gar Seltsames verkündend:
 Wie vor dem Hausaltar er sitze, wo

Das Wunderbließ man weihend aufgehängt,
 Mit unverwandtem Aug' es starr betrachtend.
 Oft schrie er auf: sein Bruder schau' ihn an —
 Mein Vater, den er tödtlich einst getödet
 Beim Wortstreit ob des Argonautenzugs —
 Er schau' ihn an aus jenes Goldes Flimmer,
 Das er mich holen hieß, der falsche Mann,
 Aus fernem Land, auf daß ich drob verderbe.
 Als nun die Not des Königs Haus bedrängte,
 Da traten seine Töchter vor mich hin,
 Um Heilung flehend von Medeens Kunst.
 Ich aber sagte: Nein! Sollt' ich den Mann erretten,
 Der mir Verderben sann und all den Meinen?
 Da gingen sie, die Mädchen, weinend hin,
 Ich aber schloß mich ein, nichts weiter achtend;
 Und ob sie wiederholt gleich flehend kamen,
 Ich blieb bei meinem Sinn und meinem Nein!
 Als ich darauf nun lag bei Nacht und schlief,
 Hör' ich Geschrei an meines Hauses Pforten;
 Acastos ist's, des bösen Oheims Sohn,
 Der stürmt mein Thor mit lauten Böbelhaufen
 Und nennt mich Mörder, Mörder seines Vaters,
 Der erst gestorben, in derselben Nacht.
 Auf stand ich, und zu reden suchte ich, doch
 Umsonst, das Volksgebrüll verschlang mein Wort,
 Und schon begann mit Steinen man den Krieg;
 Da nahm ich dies mein Schwert und schlug mich durch.
 Seitdem irr' ich durch Hellas' weite Städte,
 Der Menschen Greuel, meine eigne Qual,
 Und, nimmst du mich nicht auf, ein Ganzverlorner!
 König. Ich hab' dir's zugesagt und halt' es auch.
 Doch sie —

Jason. Eh' du vollendest, höre mich!

Du nimmst uns beide, oder keinen, Herr!
 Mein Leben wär' erneut, wüßt' ich sie fort,
 Doch muß ich schützen, was sich mir vertraut.

König. Die Künste, die sie weiß, sie schrecken mich;
 Die Macht zu schaden zeugt gar leicht den Willen.
 Auch ist ihr Schuld nicht fremd und arge Tat.

Jason. Wenn sie nicht ruhig ist, so treib sie aus,
 Verjag' sie, töte sie und mich — uns alle;
 Doch bis dahin gönn' ihr noch den Versuch,
 Ob sie's vermag, zu weilen unter Menschen.
 Beim Zeus, der Fremden Schützer, bitt' ich es,
 Und bei dem Gastrecht fordr' ich's, das die Väter
 In längst entschwundner Zeit uns aufgerichtet,
 In Iolkos und Korinthos, solcher Schickungen
 Mit klugem Sinn im Vorhinein gedenkend.
 Gewähre mir's, damit nicht einst den Deinen
 In gleichem Unheil gleiche Weigrung werde.

König. Den Göttern weich' ich, gegen meinen Sinn.
 Sie bleibe! Doch verrät mir nur ein Zug
 Die Rückkehr ihres alten wilden Sinns,
 So treib' ich sie aus meiner Stadt hinaus
 Und liefere sie denen, die sie suchen.

Hier aber, wo ich dich zuerst gesehn,
 Erhebe sich ein heiliger Altar:
 Der Fremden Schützer, Zeus, sei er geweiht
 Und Pelias', deines Oheims, blut'gen Manen.
 Dort wollen wir vereint die Götter bitten,
 Daß sie den Eintritt segnen in mein Haus
 Und gnädig wenden, was uns Übels droht.

Und nun komm mit in meine Königsburg.

(Zu seinen Begleitern, die sich jetzt nähern.)

Ihr aber richtet aus, was ich befahl.

(Indem sie sich zum Abgehen wenden, fällt der Vorhang.)

Zweiter Aufzug.

Halle in Kreons Königsburg zu Korinth.

Kreusa, sitzend, Medea auf einem niedern Schemel vor ihr, eine Leier in ihrem Arm; sie ist griechisch gekleidet.

Kreusa. Hier diese Saite nimm, die zweite, diesel!

Medea. So also?

Kreusa. Nein. Die Finger mehr gelöst.

Medea. Es geht nicht.

Kreusa. Wohl, wenn du's nur ernstlich nimmst.

Medea. Ich nehm' es ernstlich, doch es geht nicht.

(Sie legt die Leier weg und steht auf.)

Nur an den Wurfspieß ist die Hand gewöhnt
Und an des Weidwerks ernstlich rauh Geschäft!

(Ihre rechte Hand bis dicht vor die Augen hebend.)

Daß ich sie strafen könnte, diese Finger, strafen!

Kreusa. Wie du nun bist! Da hatt' ich mich gefreut,
Daß du ihn überraschen solltest, Jason,
Mit deinem Lied.

Medea. Ja so, ja, du hast recht.

Darauf vergaß ich. Laß noch mal versuchen!
Es wird ihn freuen, meinst du, wirklich freuen?

Kreusa. Gewiß! Er sang das Liedchen noch als Knabe,
Als er bei uns, in unserm Hause war.

So oft ich's hörte, sprang ich fröhlich auf,
Denn immer war's das Zeichen seiner Heimkehr.

Medea. Das Liedchen aber?

Kreusa. Wohl, so hör' mir zu.

Es ist nur kurz und eben nicht so schön;
Allein er wußt' es gar so hübsch zu singen,
So übermütig, trozend, spöttisch fast.

O ihr Götter,
Ihr hohen Götter!
Salbt mein Haupt,
Wölbt meine Brust;

Daß den Männern
Ich obstege,
Und den zierlichen
Mädchen auch.

Medea. Ja, ja, sie haben's ihm gegeben!

Kreusa. Was?

Medea. Des kurzen Liebchens Inhalt.

Kreusa. Welchen Inhalt?

Medea. Daß den Männern er obsiege,
Und den zierlichen Mädchen auch.

Kreusa. Daran hatt' ich nun eben nie gedacht.
Ich sang's nur nach, wie ich's ihn singen hörte.

Medea. So stand er da an Kolchis' fremder Küste;
Die Männer stürzten nieder seinem Blick,
Und mit demselben Blick warf er den Brand
In der Unsel'gen Busen, die ihn floh,
Bis, lang verhehlt, die Flamme stieg empor,
Und Ruh' und Glück und Frieden prasselnd sanken,
Von Rauchesqualm und Feuersglut umhüllt.
So stand er da, in Kraft und Schönheit prangend,
Ein Held, ein Gott, und lockte, lockte, lockte,
Bis es verlockt, sein Opfer, und vernichtet;
Dann warf er's hin, und niemand hob es auf.

Kreusa. Bist du sein Weib, und sprichst so schlimm von ihm?

Medea. Du kennst ihn nicht, ich aber kenn' ihn ganz!
Nur er ist da, er in der weiten Welt,
Und alles andre nichts, als Stoff zu Taten.
Voll Selbstheit, nicht des Nutzens, doch des Sinns,
Spielt er mit seinem und der andern Glück:
Lockt's ihn nach Ruhm, so schlägt er einen tot,
Will er ein Weib, so holt er eine sich,
Was auch darüber bricht, was kummert's ihn!
Er tut nur recht, doch recht ist, was er will.
Du kennst ihn nicht, ich aber kenn' ihn ganz!
Und denk' ich an die Dinge, die geschehn,
Ich könnt' ihn sterben sehn und lachen drob.

Kreusa. Lebwohl!

Medea. Du gehst?

Kreusa. Soll ich dich länger hören?

Ihr Götter! Spricht die Gattin so vom Gatten?

Medea. Nach dem er ist: der meine tat darnach!

Kreusa. Beim hohen Himmel, hätt' ich einen Gatten,
So arg, so schlimm, als deiner nimmer ist,
Und Kinder, sein Geschenk und Ebenbild,
Ich wollt' sie lieben, töteten sie mich.

Medea. Das sagt sich gut, allein es übt sich schwer.

Kreusa. Es wär' wohl minder süß, übt' es sich leichter.
Doch tue, was dir gutdünkt, ich will gehn.
Zuerst lockst du mit holdem Wort mich an
Und fragst nach Mitteln mich, ihm zu gefallen,
Und nun brichst du in Haß und Schmähung aus.
Viel Ubles hab' an Menschen ich bemerkt,
Das Schlimmste ist ein unverföhnlich Herz.
Lebwohl und lerne besser sein.

Medea. Du zürnst?

Kreusa. Beinahe.

Medea. O, gib nicht auch du mich auf!
Verlaß mich nicht, sei du mein Schirm und Schutz!

Kreusa. Nun bist du mild, und erst warst du voll Haß.

Medea. Der Haß gilt mir, und Jason gilt die Liebe!

Kreusa. So liebst du deinen Gatten?

Medea. Wär' ich hier sonst?

Kreusa. Ich sinne nach, und doch versteh' ich's nicht.
Doch liebst du ihn, bin ich dir wieder gut
Und sage dir wohl sichere Mittel an,
Die Launen, die er hat, ich weiß es wohl,
Wie Wolken zu zerstreun. Laß uns nur machen!
Ich sah es, er war morgens trüb' und düster;
Doch sing' ihm erst dein Lied, und du wirst sehn,
Wie schnell er fröhlich wird. Hier ist die Leier!
Nicht eher lass' ich ab, bis du es weißt. (Sie sitzt.)
Was kommst du nicht? was stehst und zögerst du?

Medea. Ich seh' dich an, und seh' dich wieder an,
Und kann an deinem Anblick kaum mich sätt'gen.
Du Gute, Fromme, schön an Leib und Seele,
Das Herz, wie deine Kleider, hell und rein!
Gleich einer weißen Taube schwebest du,
Die Flügel breitend, über dieses Leben

Und nehest keine Feder an dem Schlamm,
 In dem wir ab uns kämpfend mühsam weben.
 Send' einen Strahl von deiner Himmelklarheit
 In diese Wunde, schmerzzeriffne Brust;
 Was Gram und Haß und Unglück hingeschrieben,
 O lösch' es aus mit deiner frommen Hand
 Und setze deine reinen Züge hin!
 Die Stärke, die mein Stolz von Jugend war,
 Sie hat im Kampfe sich als schwach bewiesen:
 O, lehre mich, was stark die Schwäche macht.

(Sie setzt sich auf den Schemel zu Kreusens Füßen.)

Zu deinen Füßen will ich her mich flüchten
 Und will dir klagen, was sie mir getan;
 Will lernen, was ich lassen soll und tun.
 Wie eine Magd will ich dir dienend folgen;
 Will weben an dem Webstuhl, früh zur Hand,
 Und alles Werk, das man bei uns verachtet,
 Den Sklaven überläßt und dem Gesind',
 Hier aber übt die Frau und Herrin selbst,
 Vergessend, daß mein Vater Kolchis' König,
 Vergessend, daß mir Götter sind als Ahnen,
 Vergessend, was geschehn und was noch droht —

(Aufstehend und sich entfernend.)

Doch das vergißt sich nicht.

Kreusa (ihr folgend). Was sichts dich an?
 Was Schlimmes auch in früherer Zeit geschehn,
 Der Mensch vergißt, ach, und die Götter auch.

Medea (an ihrem Halse).

Meinst du? O, daß ich's glauben könnte, glauben!

Jason kommt.

Kreusa (sich gegen ihn wendend).

Hier dein Gemahl. Sieh, Jason, wir sind Freunde!

Jason. So, so.

Medea. Sei mir gegrüßt. — Sie ist so gut,
 Sie will Medeens Freundin sein und Lehrerin.

Jason. Viel Glück zu dem Versuch!

Kreusa. Was bist du ernst?

Wir wollen hier recht frohe Tage leben!

Ich, meine Sorge zwischen meinem Vater
Und euch verteilend; du und sie, Medea —

Jason. Medea!

Medea. Was gebeutst du, mein Gemahl?

Jason. Sahst du die Kinder schon?

Medea. Ach ja, nur erst.

Sie sind recht munter.

Jason. Sieh doch noch einmal!

Medea. Nur kaum erst war ich dort.

Jason. Sieh doch, sieh doch.

Medea. Wenn du es willst.

Jason. Ich wünsch' es.

Medea. Wohl, ich gehe. (Ab.)

Kreusa. Was sendest du sie fort? Sie sind ja wohl!

Jason. Ah — So, nun ist mir leicht, nun kann ich atmen!

Ihr Anblick schnürt das Innre mir zusammen,
Und die verhehlte Dual erwürgt mich fast.

Kreusa. Was hör' ich? O ihr allgerechten Götter!

So spricht nun er, und so sprach vorher sie.

Wer sagte mir denn, Gatten liebten sich?

Jason. Jawohl! wenn nach genützter Jugendzeit

Der Jüngling auf ein Mädchen wirft den Blick

Und sie zur Göttin macht von seinen Wünschen.

Er späht nach ihrem Aug', ob es ihn trifft,

Und trifft's ihn, ist er froh in seinem Sinn;

Zum Vater geht er und zur Mutter hin

Und wirbt um sie, und jene sagen's zu.

Da ist ein Fest, und die Verwandten kommen,

Die ganze Stadt nimmt an dem Jubel teil.

Mit Kränzen reich geschmückt und lichten Blumen,

Führt er die Braut zu Tempel und Altar.

Errötend und in holdem Schauer bebend

Vor dem, was sie doch wünscht, tritt sie einher;

Der Vater aber legt die Hände auf

Und segnet sie und ihr entfernt Geschlecht.

Die so zur Freite gehn, die lieben sich:

Mir war es auch bestimmt, doch kam es nicht!

Was hab' ich denn getan, gerechte Götter!

Daß ihr mir nahmt, was ihr dem Armsten gebt,

Ein Schmerzasyl an seinem eignen Herd
Und zur Vertrauten, die ihm angetraut!

Kreusa. So hast du nicht gefreit, wie andre freien?
Der Vater hob die Hand nicht segnend auf?

Jason. Er hob sie auf, doch mit dem Schwert bewaffnet,
Und statt des Segens gab er uns den Fluch.

Allein ich hab' ihm's tüchtig rückgegeben;
Sein Sohn ist tot, er selber stumm und tot,
Sein Fluch nur lebt — zum mindesten scheint es so!

Kreusa. Wie können wen'ge Jahre doch verwandeln!
Wie warst du sanft, und wie bist du so rauh!

Ich selber bin dieselbe, die ich war;
Was damals ich gewollt, will ich noch jetzt,
Was da mir gut erschien, erscheint mir's noch,
Was tadelnswert, muß ich noch jezo tadeln;
Mit dir scheint's anders.

Jason. Ja, du triffst den Punkt!
Es ist des Unglücks eigentlichstes Unglück,
Daß selten drin der Mensch sich rein bewahrt.
Hier gilt's, zu lenken, dort, zu biegen, beugen,
Hier rückt das Recht ein Haar und dort ein Gran,
Und an dem Ziel der Bahn steht man ein anderer,
Als der man war, da man den Lauf begann;
Und dem Verlust der Achtung dieser Welt
Fehlt noch der einz'ge Trost, die eigne Achtung.
Ich habe nichts getan, was schlimm an sich,
Doch viel gewollt, gemöcht, gewünscht, getrachtet;
Still zugeh'n, wie es andre taten;
Hier Übles nicht gewollt, doch zugegriffen
Und nicht bedacht, daß Übel sich erzeuge;
Und jetzt steh' ich, vom Unheilsmeer umbrandet,
Und kann nicht sagen: Ich hab's nicht getan!
O Jugend, warum währst du ewig nicht?
Beglückend Wähnen, seliges Vergessen,
Der Augenblick des Strebens Wieg' und Grab!
Wie plätschert' ich im Strom der Abenteuer,
Die Wogen teilend mit der starken Brust:
Doch kommt das Mannesalter ernst geschritten,
Da flieht der Schein; die nackte Wirklichkeit

Schleicht still heran und brütet über Sorgen.
 Die Gegenwart ist dann kein Fruchtbaum mehr,
 In dessen Schatten man genießend ruht,
 Sie ist ein unangreifbar Samenkorn,
 Das man vergräbt, daß eine Zukunft sprosse.
 Was wirst du tun? Wo wirst du sein und wohnen?
 Was wird aus dir? Und was aus Weib und Kind?
 Das fällt uns an und quält uns ab und ab. (Er setzt sich.)

Kreusa. Was sorgst du denn? Es ist für dich gesorgt.

Jason. Gesorgt? O ja, wie man dem Bettler wohl
 Den Napf mit Abhub an die Schwelle reicht.
 Bin ich der Jason und brauch' andrer Sorge?
 Muß unter fremden Tisch die Füße setzen,
 Mit meinen Kindern betteln gehn zu fremdem Mitleid?
 Mein Vater war ein Fürst, ich bin es auch,
 Und wer ist, der dem Jason sich vergleicht?
 Und doch — (Er ist aufgestanden.)

Ich kam den lauten Markt entlang
 Und durch die weiten Gassen eurer Stadt —
 Weißt du noch, wie durch sie ich prangend schritt,
 Als ich vor jenem Argonautenzug
 Hierher kam, von euch Abschied noch zu nehmen?
 Da wallten sie in dicht gedrängten Wogen
 Von Menschen, Wagen, Pferden, bunt gemengt;
 Die Dächer trugen Schauende, die Türme,
 Und wie um Schätze stritt man um den Raum.
 Die Luft ertönte von der Zimbel Lärm
 Und von dem Lärm der Heil zuschrei'nden Menge;
 Dicht drängt' sie sich rings um die edle Schar,
 Die, reich geschmückt, in Panzers hellem Leuchten,
 Der Mindeste ein König und ein Held,
 Den edlen Führer ehrfurchtsvoll umgaben;
 Und ich war's, der sie führte, ich ihr Hort,
 Ich, den das Volk in lautem Jubel grüßte. —
 Jetzt, da ich durch dieselben Straßen ging,
 Traf mich kein Aug', kein Gruß, kein Wort!
 Nur als ich stand und rings her um mich sah,
 Meint' einer, es sei schlechte Sitte, so
 In Weges Mitte stehn und andre stören.

Kreusa. Du wirst dich wieder heben, wenn du willst.

Jason. Mit mir ist's aus. Ich hebe mich nicht mehr.

Kreusa. Ich weiß ein Mittel, wie dir's wohl gelingt.

Jason. Das Mittel wüßt' ich wohl, doch schaffst du mir's?

Mach', daß ich nie der Väter Land verlassen,

Daß ich bei euch hier in Korinthos blieb;

Daß ich das Bließ, ich Kolchis nie gesehn,

Ich nie gesehen sie, die nun mein Weib.

Mach', daß sie heimkehrt in ihr fluchbeladnes Land

Und die Erinnerung mitnimmt, daß sie da gewesen;

Dann will ich wieder Mensch mit Menschen sein.

Kreusa. Das wär's allein? Ich weiß ein andres Mittel:
Ein einfach Herz und einen stillen Sinn.

Jason. Ja, wer von dir das lernen könnte, Gute!

Kreusa. Die Götter geben's jedem, der nur will;
Auch dir war's einst und kann es wieder werden.

Jason. Denkst du noch manchmal unsrer Jugendzeit?

Kreusa. Gar oft und gern erinnr' ich mich an sie.

Jason. Wie wir ein Herz und eine Seele waren.

Kreusa. Ich machte milder dich, und du mich kühn.
Weißt du, wie ich den Helm aufs Haupt mir setzte?

Jason. Er war zu weit, du hieltst ihn, sanft geduckt,
Mit kleinen Händen ob den goldnen Locken.

Kreusa, es war eine schöne Zeit!

Kreusa. Und wie mein Vater sich darüber freute!
Er nannt' uns scherzend Bräutigam und Braut.

Jason. Es kam nicht so.

Kreusa. Wie manches anders kommt,
Als man's gedacht. Allein was tut's?
Wir wollen drum nicht minder Freunde sein!

Medea kommt zurück.

Medea. Die Kleinen sind besorgt.

Jason. Nun, es ist gut. (Fortfahrend.)
Die schönen Orte unsrer Jugendlust,
An die Erinnerung knüpft mit leisen Fäden,
Ich habe sie durchgangen, da ich kam,
Und Brust und Lippen kühlend eingetaucht
Im frischen Born der hellen Kinderzeit.

Ich war am Markt, wo ich den Wagen lenkte,
Das rasche Roß dem Ziel entgientrieb,
Den Faustschlag wechselnd mit dem Gegner rang,
Indes du standst und sahst, erschrakst und zürntest,
Um meinetwillen jedem Gegner feind.

Ich war im Tempel, wo vereint wir knieten,
Hier nur allein einander uns vergessend,
Und unsre Lippen zu den Göttern sandten,
Aus zweier Brust ein einzig, einig Herz.

Kreusa. So weißt du denn das alles noch so gut?

Jason. Ich sauge Labung draus mit vollen Zügen.

Medea (die still hingegangen ist und die weggelegte Deiter ergriffen hat).

Jason, ich weiß ein Lied.

Jason. Und dann der Turm!

Weißt du den Turm dort an der Meeresküste,
Wo du mit deinem Vater standst und weintest,
Als ich das Schiff bestieg zum weiten Zug?

Ich hatte da kein Aug' für deine Tränen,
Denn nur nach Taten dürstete mein Herz.

Ein Windstoß löste deinen Schleier los
Und warf ihn in die See, ich sprang darnach
Und trug ihn mit mir fort, dir zum Gedächtnis.

Kreusa. Hast du ihn noch?

Jason. Denk' nur, so manches Jahr
Berging seitdem und nahm dein Pfand mit sich:
Der Wind hat ihn verweht.

Medea. Ich weiß ein Lied.

Jason. Du riefst mir damals zu: Lebwohl, mein Bruder!

Kreusa. Und jetzt ruf' ich: Mein Bruder, sei begrüßt!

Medea. Jason, ich weiß ein Lied.

Kreusa. Sie weiß ein Lied,

Das du einst sangst; hör' zu, sie soll dir's singen.

Jason. Ja so! Wo war ich denn? Das klebt mir an
Aus meiner Jugendzeit und spottet meiner,
Daß gern ich manchmal träumen mag und schwätzen
Von Dingen, die nicht sind und die nicht werden;
Denn wie der Jüngling in der Zukunft lebt,
So lebt der Mann mit der Vergangenheit,
Die Gegenwart weiß keiner recht zu leben.

Da war ich jetzt ein thatenkräft'ger Held
 Und hatt' ein liebes Weib und Gold und Gut
 Und einen Ort, wo meine Kinder schlafen. (Zu Medea.)
 Was also willst du denn?

Kreusa. Ein Lied dir singen,
 Das du in deiner Jugend sangst bei uns.

Jason. Und das singst du?

Medea. So gut ich kann.

Jason. Jawohl!

Willst du mit einem armen Jugendlied
 Mir meine Jugend geben und ihr Glück?
 Laß das! Wir wollen aneinander halten,
 Weil's einmal denn so kam, und wie sich's gibt,
 Doch nichts von Liedern und von derlei Dingen!

Kreusa. Laß sie's doch singen! Sie hat sich geplagt,
 Bis sie's gewußt, und nun —

Jason. So singe, sing'!

Kreusa. Die zweite Saite, weißt du noch?

Medea (mit der Hand schmerzlich über die Stirne streichend). Vergessen!

Jason. Siehst du, ich sagt' es wohl, es geht nun nicht!

An andres Spiel ist ihre Hand gewohnt:
 Den Drachen sang sie zaubriich in den Schlaf,
 Und das klang anders, als dein reines Lied.

Kreusa (einsflüsternd).

O ihr Götter!

Ihr hohen Götter!

Medea (nachsagend). O ihr Götter —

Ihr hohen, ihr gerechten, strengen Götter!

(Die Leier entfällt ihr, sie schlägt beide Hände vor die Augen.)

Kreusa. Sie weint. Wie kannst du doch so hart sein und
 so wild!

Jason (sie zurückhaltend).

Laß sie! Kind, du verstehst uns beide nicht!
 Es ist der Götter Hand, was sie nun fühlt;
 Auch hier gräbt sie, auch hier mit blut'gen Griffen.
 Greif du nicht in der Götter Richteramt!
 Hättst du sie dort gesehen im Drachenhorst,
 Wie sie sich mit dem Wurm zur Wette bäumte,
 Voll Gift der Zunge Doppelpfeile schoß

Und Haß und Tod aus Flammenaugen blickte:
 Dein Busen wär' gestählt gen ihre Tränen.
 Nimm du die Leier und sing mir das Lied
 Und bann' den Dämon, der mich würgend quält,
 Du kannst's vielleicht, doch jene nicht.

Kreusa. Recht gern. (Sie will die Leier aufheben.)

Medea (ihren Arm ober der Hand fassend und sie abhaltend).

halt ein! (Sie hebt mit der andern Hand die Leier auf.)

Kreusa. Recht gern, spielst du es selber.

Medea. Nein!

Jason. Gibst du sie nicht denn?

Medea. Nein!

Jason. Auch mir nicht?

Medea. Nein!

Jason (hinzutretend und nach der Leier greifend).

Ich aber nehme sie.

Medea (ohne sich vom Platz zu bewegen, die Leier zurückziehend).

Umsonst!

Jason (ihre zurückziehende Hand mit der seinigen verfolgend). Gib!

Medea (die Leier im Zurückziehen zusammendrückend, daß sie krachend zerbricht). Hier!

Entzwei! (Die zerbrochene Leier vor Kreusa hinwerfend.)

Entzwei die schöne Leier!

Kreusa (entsetzt zurückfahrend). Tot!

Medea (rasch umblickend).

Wer? — Ich lebe! — lebe!

(Sie steht da, hoch emporgehoben vor sich hinstarrend.)

(Von außen ein Trompetenstoß.)

Jason. Ha, was ist das? — Was stehst du siegend da?
 Dich reut noch, glaub' ich, dieser Augenblick.

(Noch ein Trompetenstoß.)

Der König kommt rasch zur Türe herein.

Jason (ihm entgegen).

Was kündigt an der kriegerische Schall?

König. Unseliger, du fragst?

Jason. Ich frage, Herr!

König. Der Streich, den ich gefürchtet, ist gefallen.
 Ein Herold steht vor meines Hauses Pforten,

Vom Stuhl hierher gesandt der Amphiktyonen;
Er fragt nach dir, und hier nach deinem Weib,
Den Bann ausrufend in des Himmels Lüfte!

Jason. Auch das noch!

König. Also wär's — Doch still, er naht.

Die Pforten öffnen sich, ein Herold tritt herein, hinter ihm zwei Hornbläser, weiter zurück mehreres Gefolge.

Herold. Die Götter und ihr Schutz in dieses Haus!

König (feierlich).

Wer bist du, und was suchst du hier bei mir?

Herold. Ein Gottesherold bin ich, abgesandt
Vom uralt heil'gen Stuhl der Amphiktyonen,
Der spricht in Delphis hochgefreiter Stadt;
Mit Bann verfolg' ich und mit Rachespruch
Die schuldigen Verwandten König Pelias',
Der einst auf Iolkos saß, nun aber tot ist.

König. Suchst du die Schuld'gen, suche sie nicht hier,
In seinem Haus, bei seinen Kindern such' sie.

Herold. Ich fand sie hier, und so sprech' ich sie an:
Fluch, Jason, dir! Fluch dir und deinem Weib!
Berruchter Künste bist du angeklagt,
Der Schuld an deines Oheims dunklem Tod.

Jason. Du lügst, nicht weiß ich um des Königs Sterben!

Herold. Frag diese dort, die weiß es besser wohl.

Jason. Tat sie's?

Herold. Nicht mit der Hand; durch Künste, die ihr kennt,
Die ihr herüberbrachtet aus dem fremden Lande.
Denn als der König krank — vielleicht schon da ein Opfer,
So seltsam waren seiner Krankheit Zeichen —
Da traten seine Töchter zu Medeen hin,
Um Heilung flehend von der Heilerfahrnen;
Sie aber sagt es zu und ging mit ihnen.

Jason. Halt! sie ging nicht! Ich wehrt' es, und sie blieb.

Herold. Das erste Mal. Doch als die Mädchen drauf,
Dir unbewußt, zum zweitenmal ihr nahten,
Da ging sie mit, allein das goldne Bließ,
Das ihr ein Greu'l sei, ein verderblich Zeichen,
Als Preis der sichern Rettung sich bedingend.

Die Mädchen aber sagen's ihr voll Freude zu,
 Und sie tritt ein beim König, wo er schlief.
 Geheimnisvolle Worte sprach sie aus,
 Und immer tiefer sinkt der König in den Schlaf.
 Das böse Blut zu bannen, heißt dem Herrn sie
 Die Adern öffnen, und auch das geschieht;
 Er atmet leichter, als man ihn verband,
 Und froh sind schon die Töchter der Genesung.
 Da ging Medea fort, von dannen, wie sie sagte,
 Und auch die Töchter gehn, da jener schlief.
 Mit eins ertönt Geschrei aus seiner Kammer,
 Die Mädchen eilen hin, und — gräßlich! greulich!
 Der Alte lag am Boden, wild verzerrt,
 Gesprungen wie Verbannte seiner Adern,
 In schwarzen Güssen strömend hin sein Blut.
 Am Altar lag er, wo das Bließ gehangen,
 Und das war fort. Die aber ward gesehen,
 Den goldnen Schmuck um ihre Schultern tragend,
 Zur selben Stunde schreitend durch die Nacht.

Medea (dumpe vor sich hin).

Es war mein Lohn.

Mich schaudert, denk' ich an des alten Mannes Wut.

Herold. Damit nun solcher Greu'l nicht länger währe
 Und unser Land mit seinem Hauch vergifte,
 So sprech' ich aus hiemit den großen Bann
 Ob Jason, dem Theffalier, Aesons Sohn,
 Genoß einer Verruchten, selbst verrucht,
 Und treib' ihn aus, kraft meines heil'gen Amts,
 Aus von der Griechen gottbetretner Erde,
 Und weis' ihn in das Irtsal, in die Flucht;
 Mit ihm sein Weib und seines Bettes Sprossen.
 Kein Teil sei ihm am vaterländ'schen Boden,
 An vaterländ'schen Göttern ihm kein Teil,
 Kein Teil an Schutz und Recht des Griechenlandes.

(Nach den Himmelsgegenben.)

Verbannt Jason und Medea!
 Medea und Jason verbannt!
 Verbannt!
 Jason und Medea!

Wer aber ihn beherbergt, ihn beschützt,
 Von hier nach dreien Tagen und drei Nächten,
 Dem künd' ich Tod, wenn es ein Einzelmann,
 Und Krieg, wenn's eine Stadt, wenn es ein König!
 So fügt's der Richterspruch der Amphiktyonen,
 Und so verkünd' ich es zu Recht,
 Damit ein jeder wisse, sich zu wahren.

Die Götter und ihr Schutz in dieses Haus!

(Er wendet sich zum Abgehen.)

Jason. Was steht ihr da, ihr Mauern? stürzet ein,
 Erspart die Müh' dem König, mich zu töten!

König. Halt ein, o Herold, und vernimm noch dies!

(Zu Jason gewendet.)

Glaubst du, mich reute schon, was ich gelobt?
 Glaub' ich dich schuldig, und wärst du mein Sohn,
 Ich gäbe hin dich jenen, die dich suchen;
 Doch du bist's nicht, und so beschütz' ich dich.
 Bleib hier! Wer aber wagt es, Kreons Freund,
 Für dessen Unschuld er sein Wort verpfändet,
 Wer wagt es, meinen Eidam anzutasten?
 Ja, Herold, meinen Eidam, meiner Tochter Gatten!
 Was einst beschlossen ward in frühern Tagen,
 In Tagen seines Glücks, ich führ' es aus
 Jetzt, da des Unglücks Wogen ihn umbranden.
 Sie sei dein Weib, du bleibst bei deinem Vater;
 Also vertret' ich's vor den Amphiktyonen.
 Und wer beschuldigt noch, wen Kreon freisprach,
 Freisprach durch seiner eignen Tochter Hand?

Das sag' du jenen, die dich hergesandt,
 Und in der Götter Schutz sei nun entlassen.

(Der Herold geht.)

Doch diese, die die Wildnis ausgespien,
 Zu deinem, aller Frommen Untergang,
 Sie, die die Greu'l verübt, der man dich zeih't,
 Sie bann' ich aus des Landes Grenzen fort,
 Und Tod ihr, trifft der Morgen sie noch hier!
 Zieh hin aus meiner Väter frommer Stadt
 Und reinige die Luft, die du verpestest!

Medea. Das also wär's? Mir gält' es, mir allein?
Ich aber sag' euch, ich hab's nicht getan.

König. Genug hast du verübt, seit er dich sah;
Hinweg aus meinem Haus, aus meiner Stadt!

Medea (zu Jason).

Und muß ich fort? nun wohl, so folge mir!
Gemeinsam, wie die Schuld, sei auch die Strafe!
Weißt noch den alten Spruch: Allein soll keines sterben?
Ein Haus, ein Leib und ein Verderben!
Im Angesicht des Todes schwuren wir's;
Jetzt halt es, komm!

Jason. Berührst du mich?

Laß ab von mir, du meiner Tage Fluch!
Die mir geraubt mein Leben und mein Glück;
Die ich verabscheut, wie ich dich gesehn,
Nur töricht Liebe nannte meines Wesens Ringen!
Heb dich hinweg zur Wildnis, deiner Wiege,
Zum blut'gen Volk, dem du gehörst und gleichst.
Doch vorher gib mir wieder, was du nahmst:
Gib Jason mir zurücke, Frevlerin!

Medea. Zurück willst du den Jason? — Hier! — Hier
nimm ihn! —

Allein wer gibt Medeen mir, wer mich?
Hab' ich dich aufgesucht in deiner Heimat?
Hab' ich von deinem Vater dich gelockt?
Hab' ich dir Liebe auf-, ja, aufgedrungen?
Hab' ich aus deinem Lande dich gerissen,
Dich preisgegeben Fremder Hohn und Spott?
Dich aufgereizt zu Freveln und Verbrechen? —
Du nennst mich Frevlerin? — Weh' mir! ich bin's!
Doch wie hab' ich gefrevelt, und für wen?
Laß diese mich mit gift'gem Haß verfolgen,
Vertreiben, töten, diese tun's mit Recht,
Denn ich bin ein entsetzlich, greulich Wesen,
Mir selbst ein Abgrund und ein Schreckensbild;
Die ganze Welt verwünsche mich, nur du nicht!
Du nicht, der Greuel Stifter, einz'ger Anlaß, du!
Weißt du noch, wie ich deine Knie umfaßte,
Als du das blut'ge Blicß mich stehlen hießest?

Ich mich zu töten eher mich vermaß,
 Und du mit kaltem Hohne herrschtest: Nimm's!
 Weißt du, wie ich den Bruder hielt im Arm,
 Der todesmatt von deinem grimmen Streich,
 Bis er sich losriß von der Schwester Brust
 Und, deinem Trotz entrinnend, Tod in Wellen suchte?
 Weißt du? — Komm her zu mir! — Weich' mir nicht aus!
 Verbirg nicht hinter jene dich vor mir!

Jason (vortretend).

Ich hasse, doch ich scheu' dich nicht!

Medea. So komm! (Halblaut.)

Weißt du — Sieh mich nicht so verachtend an! —
 Wie du den Tag vor deines Oheims Tod,
 Da eben seine Töchter von mir gingen,
 Die ratlos ich auf dein Geheiß entließ;
 Wie du zu mir in meine Kammer tratst
 Und, mit den Augen so in meine schauend —
 Als sah' ein Vorsatz, scheu in dir verborgen,
 Nach seinesgleichen aus in meiner Brust —
 Wie du da sagtest: Daß zu mir sie kämen
 Um Heilung für des argen Vaters Krankheit,
 Ich wollt' ihm einen Labetrunk bereiten,
 Der ihn auf immer heilen sollt' und mich!
 Weißt du? Sieh mir ins Antlitz, wenn du's wagst!

Jason. Entsetzliche! Was rasest du gen mich?
 Machst mir zu Wesen meiner Träume Schatten,
 Hältst mir mein Ich vor in des deinen Spiegel
 Und ruffst meine Gedanken wider mich?
 Nichts weiß ich, nichts von deinem Tun und Treiben,
 Verhaßt war mir von Anfang her dein Wesen,
 Verflucht hab' ich den Tag, da ich dich sah,
 Und Mitleid nur hielt mich an deiner Seite:
 Nun aber sag' ich mich auf ewig von dir los
 Und fluche dir, wie alle Welt dir flucht.

Medea. Nicht so, mein Gatte, mein Gemahl!

Jason. Weg da!

Medea. Als mir's mein greiser Vater drohte,
 Versprachst du, nie mich zu verlassen. Halt's!

Jason. Selbst hast du das Versprechen dir verwirkt,

Ich gebe hin dich deines Vaters Fluch!

Medea. Verhaßter, komm! Komm, mein Gemahl!

Jason. Zurück!

Medea. In meinen Arm! so hast du's ja gewollt!

Jason. Zurück! Sieh hier mein Schwert! Ich töte dich,
Wenn du nicht weichst!

Medea (immer näher tretend). Triff immer, triff!

Kreusa (zu Jason). Halt ein!

Laß sie in Frieden ziehn! Verletz' sie nicht!

Medea. Du auch hier? weiße, silberhelle Schlange?

O, zische nicht mehr, züngle nicht so lieblich,

Du hast ja, was du wolltest, den Gemahl!

War's darum, daß du dich so schmeichelnd wandst

Und deine Ringe schlangst um meinen Hals?

O, hätt' ich einen Dolch, ich wollte dich

Und deinen Vater, den gerechten König!

Darum sangst du so holde Weisen?

Darum gabst du mir Saitenspiel und Kleid?

(Ihren Mantel abreißen.)

Hinweg! Fort mit den Gaben der Berruchten! (Zu Jason.)

Sieh! wie ich diesen Mantel durch hier reiße

Und einen Teil an meinen Busen drücke,

Den andern hin dir werfe vor die Füße,

Also zerreiß' ich meine Liebe, unsern Bund.

Was draus erfolgt, das werf' ich dir zu, dir,

Dem Frevler an des Unglücks heil'gem Haupt.

Gebt meine Kinder mir und laßt mich gehn!

König. Die Kinder bleiben hier.

Medea. Nicht bei der Mutter?

König. Nicht bei der Frevlerin!

Medea (zu Jason). So sagst auch du?

Jason. Auch ich!

Medea (gegen die Thür). So hört ihr Kinder mich!

König. Zurück!

Medea. Allein gehn heißt ihr mich? Wohl an, es sei!

Doch sag' ich euch: Bevor der Abend graut,

Gebt ihr die Kinder mir. Für jetzt genug!

Du aber, die hier gleißend steht und heuchelnd,

In falscher Reinheit niedersieht auf mich,

Ich sage dir, du wirst die weißen Hände ringen,
Medeens Los beneiden gegen dein's.

Jason. Wagst du's?

König. Hinweg!

Medea. Ich geh', doch komm ich wieder
Und hole das, was mir, und bring', was euch gebührt.

König. Was soll sie drohen uns ins Angesicht?
Wenn Worte nicht — (Zu den Trabanten.)

Lehrt ihr sie, was zu tun!

Medea. Zurück! Wer wagt's, Medeen zu berühren?
Merk' auf die Stunde meines Scheidens, König,

Du sahst noch keine schlimme, glaube mir.

Gebt Raum! Ich geh'! Die Rache nehm' ich mit! (Ab.)

König. Die Strafe wenigstens, sie folget dir! (Zu Kreusa.)
Du zittere nicht, wir schützen dich vor ihr!

Kreusa. Ich sinne nur, ob recht ist, was wir tun;
Denn tun wir recht, wer könnte dann uns schaden?

Dritter Aufzug.

Vorhof von Kreons Burg.

Im Hintergrunde der Eingang von des Königs Wohnung, rechts an
den Seitenwänden ein Säulengang, zu Medeens Aufenthalt führend.

Medea, im Vordergrund stehend, Gora weiter zurück mit einem Diener
des Königs sprechend.

Gora. Sag' du dem Könige:

Medea nehme Botschaft von Sklaven nicht.

Hab' er Werbung an sie,

Komm' er selbst;

Vielleicht hört sie ihn.

(Der Diener ab.)

Gora (vortretend).

Sie meinen, du würdest gehn,

Den Haß bezähmend und die Rache;

Die Törichten!

Oder wirfst du es? Wirst du's?
 Fast glaub' ich, du tust's;
 Denn nicht Medea bist du mehr,
 Des Kolcherkönigs königlicher Sproß,
 Der erfahrenen Mutter erfahnere Tochter;
 Hättest du sonst geduldet, getragen
 So lange! bis jetzt?

Medea. Hört ihr's, Götter? Geduldet! getragen!
 So lange! bis jetzt!

Gora. Ich riet dir, zu weichen,
 Da du noch weilen wolltest,
 Verblindet, umgarnt;
 Als noch nicht gefallen der Streich,
 Den ich vorherseh, warnend dir zeigte;
 Aber nun sag' ich: bleib!
 Sie sollen nicht lachen der Kolcherin,
 Nicht spotten des Bluts meiner Könige;
 Herausgeben die Kleinen,
 Die Schößlinge der gefüllten Königseiche,
 Oder sterben, fallen,
 In Grauen, in Nacht! —

Wo hast du dein Gerät?
 Oder was beschließt du?

Medea. Erst meine Kinder will ich haben —
 Das andre findet sich.

Gora. So gehst du denn?

Medea. Ich weiß es nicht.

Gora. Lachen werden sie dein!

Medea. Lachen? Nein!

Gora. Was also sinnest du?

Medea. Ich geb' mir Mühe, nichts zu wollen, zu denken;
 Ob dem schweigenden Abgrund
 Brüte die Nacht!

Gora. Und wenn du flöhest, wohin?

Medea (schmerzlich).

Wohin? Wohin?

Gora. Hier Lands ist nicht Raum für uns,
 Die Griechen, sie hassen, sie töten dich!

Medea. Töten? Sie mich? Ich will sie töten, ich!

Gora. Auch daheim in Kolchis wartet Gefahr!

Medea. O Kolchis! Kolchis! O Vaterland!

Gora. Du hast wohl gehört, dir ward wohl Kunde,
Daß dein Vater gestorben, bald darnach,
Als du Kolchis verließest, dein Bruder fiel?
Gestorben? Es klang anders, deucht mir:
Daß er, den Schmerz anfassend, wie ein Schwert,
Sich selber wütend, den Tod sich gab.

Medea. Was trittst du in Bund mit meinen Feinden
Und tötest mich?

Gora. Nun, siehst du wohl;
Ich hab' dir's gesagt, dich gewarnt.
Flieh die Fremden, sagt' ich dir,
Vor allen aber ihn, der sie führt,
Den glattzüngigen Heuchler, den Verräter!

Medea. Den glattzüngigen Heuchler, den Verräter! —
Sagtest du so?

Gora. Wohl sagt' ich's!

Medea. Und ich glaubte dir nicht?

Gora. Glaubtest mir nicht und gingst ins Todesnetz,
Das nun zusammenschlägt über dir.

Medea. Glattzüngiger Heuchler! Das ist das Wort!
Hättest du so gesagt, ich hätt's erkannt:
Aber du nanntest ihn Feind und verhaßt und abscheulich;
Er aber war schön und freundlich, und ich haßt' ihn nicht

Gora. So liebst du ihn?

Medea. Ich? Ihn?

Ich haß' ihn, verabscheu' ihn,
Wie die Falschheit, den Verrat,
Wie das Entsetzlichste, wie mich!

Gora. So straf' ihn, triff ihn!
Räche den Vater, den Bruder,
Unser Vaterland, unsre Götter,
Unser Schmach, mich, dich!

Medea. Erst meine Kinder will ich haben,
Das andre deckt die Nacht. —
Was glaubst du? wenn er daherzög'
Im feierlichen Brautgeleit

Mit ihr, die ich hasse:
Und vom Giebel des Hauses entgegen
Flög' ihm Medea, zerschmettert, zerschellt.

Gora. Der schönen Rache!

Medea. Ober an Brautgemachs Schwelle
Läge sie tot in ihrem Blut,
Bei ihr die Kinder, Jasons Kinder, tot.

Gora. Dich selber trifft deine Rache, nicht ihn.

Medea. Ich wollt', er liebte mich,
Daß ich mich töten könnte ihm zur Quall —
Oder sie? Die Falsche! Die Keine!

Gora. Näher triffst du schon.

Medea. Still! still!

Hinab, wo du herkamst, Gedanke,
Hinab in Schweigen, hinunter in Nacht! (Sie verhüllt sich.)

Gora. Die andern alle, die mit ihm zogen
Den frevelnden Argonautenzug,
Alle haben sie, rächend, strafend,
Die vergeltenden Götter erreicht;
Alle fielen in Tod und Schmach.
Er nur fehlt noch — und wie lang?
Täglich hör' ich, emsig horchend,
Hoch mich erlabend, wie sie fallen,
Fallen der Griechen strahlende Söhne,
Die aus Kolchis vom Raube gefehrt.
Den Orpheus erschlugen thrakische Weiber;
Hylas versank im Wellengrab;
Theseus, Pirithous stiegen hinab
In des Aides finstere Wohnung,
Der Schatten gewaltigem Herrn zu rauben
Die strahlende Gattin Persephoneia;
Doch der fing sie und hält sie gefangen
In ehernen Ketten, in ewiger Nacht.

Medea (rasch den Mantel vom Gesicht ziehend).

Weil sie kamen, das Weib zu rauben?

Gut! Gut! — So tat auch er, tat mehr noch!

Gora. Dem Herakles, der sein Weib verließ,
Von anderer Liebe gelockt,
Sandte sie rächend ein leinen Gewand;

Als er das antat, sank er dahin
 In Qual und Angst und Todeschmerz,
 Denn sie hatt' es heimlich bestrichen
 Mit argem Gift und schnellem Tod.
 Hin sank er, und des Oeta waldiger Rücken
 Sah ihn vergehn, in Flammen vergehn!

Medea. Und sie selbst webt' es, das Gewand?
 Das tödliche?

Gora. Sie selbst!

Medea. Sie selbst!

Gora. Des Meleager rauhe Gewalt,
 Des kaledonischen Eberbezwingers,
 Tötet' Althea, die Mutter das Kind.

Medea. Verließ sie der Gemahl?

Gora. Er erschlug ihren Bruder.

Medea. Der Gatte?

Gora. Der Sohn!

Medea. Und als sie's getan, starb sie?

Gora. Sie lebt.

Medea. Tat es und lebt! Entsetzlich! —
 So viel weiß ich, und so viel ist mir klar:
 Unrecht erduldet' ich nicht ungestraft;
 Aber was geschieht, weiß ich nicht, will's nicht wissen!
 Verdient hat er alles, das Argste verdient;
 Aber — schwach ist der Mensch,
 Billig gönnt man zur Neue Zeit!

Gora. Neue? — Frag' ihn selbst, ob's ihn reut,
 Denn dort naht er mit eilendem Schritt.

Medea. Mit ihm der König, mein arger Feind,
 Der ihn verlockt, der ihn verführt.
 Ihm entweich' ich, nicht zähmt' ich den Haß.

(Geht rasch nach dem Hause.)

Aber will er, will Jason mich sprechen,
 So heiß ihn treten zu mir ins Gemach;
 Dort will ich reden zu ihm, nicht hier
 An der Seite des Mannes, der mein Feind.
 Sie nahen. Fort! (Ab ins Haus.)

Gora. Da geht sie hin!
 Ich aber soll reden mit dem Mann,

Der mein Kind verderbt, der gemacht,
 Daß ich, mein Haupt gelegt auf fremde Erde,
 Des bittern Kummers Tränen verbergen muß,
 Daß nicht drüber lacht fremder Männer Mund.

Der König und Jason kommen.

König. Was flieht uns deine Frau? Das nützt ihr nichts.

Gora. So floh sie denn? Sie ging, weil sie dich haßt.

König. Ruf sie heraus!

Gora. Sie kommt nicht.

König. Doch sie soll!

Gora. Geh selbst hinein und sag' ihr's, wenn du's wagst.

König. Wo bin ich denn und wer? daß dieses Weib
 In ihrer Wildheit mir zu trotzen wagst?

Die Magd fürwahr das Bild der Frau, und beide
 Das Bild des dunkeln Landes, das sie zeugte.

Noch einmal: Ruf sie her!

Gora (auf Jason zeigend). Den will sie sprechen,
 Und hat er Mut dazu, tret' er ins Haus.

Jason. Verwegne, geh! mein Haß von Anfang her!
 Und sag' ihr, daß sie komme, die dir gleicht.

Gora. O, gleiche sie mir doch, ihr trotzet nicht!
 Doch sie wird's noch erkennen, und dann weh' euch!

Jason. Ich will sie sprechen.

Gora. Geh hinein.

Jason. Das nicht!

Sie soll heraus, und du geh hin und sag' ihr's!

Gora. Nun wohl, ich geh', euch länger nicht zu sehn,
 Und sag' ihr's an; doch kommt sie nicht, das weiß ich,
 Zu sehr fühlt sie die Kränkung und sich selbst. (Ab ins Haus.)

König. Nicht einen Tag duld' ich sie in Korinth.
 Die sprach nur aus, was jene finster brütet;
 Allzu gefährlich dünkt mir solche Nähe!
 Auch deine Zweifel, hoff' ich, sind besiegt.

Jason. Verfahre, Herr, in deinem Richteramt!
 Sie kann nicht länger stehen neben mir,
 So gehe sie, noch mild ist diese Strafe.
 Denn wahrlich, minder schuldig doch als sie,
 Trifft mich ein härteres Los, ein schwereres.

Sie zieht hinaus in angeborne Wildnis,
 Und wie ein Füllen, dem das Joch entnommen,
 Strebt sie hinfort in ungezähmtem Trotz;
 Ich aber muß hier still und ruhig weilen,
 Belastet mit der Menschen Hohn und Spott,
 Dumpf wiederkäuend die verfloßne Zeit.

König. Du wirst dich neu erheben, glaube mir's.
 Dem Bogen gleich, der raschen Schwunges losschnellt
 Und fliegend zu dem Ziele schickt den Pfeil,
 Sobald entfernt, was seinen Rücken beugte,
 Wirft du erstarken, ist nur sie erst fern.

Jason. Ich fühle nichts in mir, das solcher Hoffnung Bürg-
 schaft,
 Verloren ist mein Name und mein Ruf,
 Ich bin nur Jasons Schatten, nicht er selbst.

König. Die Welt, mein Sohn, ist billiger, als du:
 Des reifen Mannes Fehltritt ist Verbrechen,
 Des Jünglings Fehltritt ein verfehlter Tritt,
 Den man zurückzieht und ihn besser macht.
 Was du in Kolchis tatest, ein rascher Knabe,
 Vergessen ist's, zeigst du dich nun als Mann.

Jason. Könnt' ich dir glauben, selig wär' ich dann!

König. Laß sie erst fort sein, und du sollst es sehn.
 Hin vor den Richterstuhl der Amphiktyonen
 Tret' ich für dich, verfechte deine Sache
 Und zeige, daß nur sie es war, Medea,
 Die das verübt, was man an dir verfolgt,
 Daß sie die Dunkle, sie die Frevlerin.
 Gelöset wird der Bannspruch, und wenn nicht,
 Dann stehst du auf in deiner vollen Kraft,
 Schwingst hoch das goldne Banner in die Luft,
 Das du geholt vom äußersten der Länder,
 Und stromweis wird die Jugend Griechenlands
 Um dich sich scharen gegen jedermann,
 Um den Gereinigten, den Neuerhobnen,
 Den starken Hort, des Bließes mächt'gen Held. —
 Du hast es doch?

Jason. Das Bließ?

König. Jawohl!

Jason. Ich nicht!

König. Doch nahm's Medea mit aus Pelias' Haus.

Jason. So hat denn sie's!

König. Sie muß es geben, muß!

Dir ist's der künft'gen Größe Unterpfand.

Du sollst mir groß noch werden, groß und stark,

Du meines alten Freundes einz'ger Sohn!

Es hat der König Kreon Macht und Gut,

Und gern teilt er's mit seinem Tochtermann.

Jason. Auch meiner Väter Erbe fordr' ich dann
Vom Sohn des Oheims, der mir's vorenthält.

Ich bin nicht arm, wird alles mir zurück.

König. Sie kommt, die uns noch stört; bald ist's getan.

Medea kommt mit Gora aus dem Hause.

Medea. Was willst du mir?

König. Die Diener, die ich sandte,
Du schicktest sie mit harten Worten fort,
Und von mir selbst verlangtest du zu hören,
Was ich geboten, und was dir zu tun.

Medea. So sag's!

König. Nichts Fremdes, Neues künd' ich dir,
Ich wiederhole nur den schon gesprochenen Bann
Und füge zu, daß du noch heute gehst.

Medea. Und warum heute noch?

König. Die Drohungen,
Die du gesprochen gegen meine Tochter —
Denn die gen mich veracht' ich allzusehr —
Der wilde Sinn, den du nur erst gezeigt,
Sie nennen mir gefährlich deine Nähe,
Und darum sollst du heute mir noch gehn!

Medea. Gib mir die Kinder, und ich tu's vielleicht.

König. Du tust's gewiß, die Kinder aber bleiben!

Medea. Wie, meine Kinder? Doch wem sag' ich das?
Mit dem da laß mich sprechen, mit dem Gatten!

König (zu Jason).

Tu's nicht!

Medea (zu Jason). Ich bitte dich!

Jason. Wohlan, es sei!

Damit du siehst, daß ich dein Wort nicht scheue.

Laß uns, o König! hören will ich sie.

König. Ich tu' es ungern, schlau ist sie und listig. (Er geht.)

Medea. So, er ist fort! Kein Fremder stört uns mehr,
Kein dritter drängt sich zwischen Mann und Weib;
Wir können reden, wie das Herz gebeut;
Und nun sag' an mir, was du denkst?

Jason. Du weißt's.

Medea. Ich weiß wohl, was du willst, nicht, was du meinst.

Jason. Das erstere genügt, denn es entscheidet.

Medea. So soll ich gehen?

Jason. Gehn!

Medea. Noch heute?

Jason. Heute!

Medea. Das sagst du und stehst ruhig mir gegenüber?
Und Scham senkt nicht dein Aug' und rötet nicht die Stirn?

Jason. Erröten müßt' ich, wenn ich anders spräche.

Medea. Das ist recht gut! und sprich nur immer so,
Wenn du vor andern dich entschuld'gen willst,
Doch mir gegenüber laß den eiteln Schein!

Jason. Die Scheu vor Greueln nennst du eiteln Schein?
Verdammt hat dich die Welt, verdammt die Götter,
Und so geb' ich dich ihrem Urteil hin;
Denn, wahrlich, unverdient trifft es dich nicht!

Medea. Wer ist der Fromme denn, mit dem ich spreche?
Ist das nicht Jason? und der wär' so mild?
Du Milder, kamst du nicht nach Kolchis hin
Und warbst mit Blut um seines Königs Kind?
Du Milder! schlugst du meinen Bruder nicht?
Fiel nicht mein Vater dir, du Frommer, Milder?
Berlässest du das Weib nicht, das du stahlst?
Du Milder! Du Entsetzlicher, Verruchter!

Jason. Du schmähest — das zu hören, ziemt mir nicht;
Du weißt nun, was zu tun, und so lebwohl!

Medea. Noch weiß ich's nicht, drum bleibe, bis ich's weiß.
Bleib! Ruhig will ich sein, ruhig wie du.
Verbannung wird mir also? Und was dir?

Mich dünkt, auch dich traf ja des Herolds Spruch.

Jason. Sobald bekannt, daß ich am Frevel rein,

Am Tod des Oheims, löst der Bann sich auf.

Medea. Und du lebst froh und ruhig fürder dann?

Jason. Ich lebe still, wie's Unglücksel'gen ziemt.

Medea. Und ich?

Jason. Du trägst das Los, das du dir selbst bereitet.

Medea. Das ich bereitet? Du wärst also rein?

Jason. Ich bin's!

Medea. Und um den Tod des Oheims hast
Du nicht gebetet?

Jason. Ihn befördert nicht!

Medea. Mich nicht versucht, ob ich's nicht üben wollte?

Jason. Der erste Zorn spricht manches sprudelnd aus,
Was, reifer überdacht, er nimmer übt.

Medea. Einst klagtest du dich selber dessen an,
Nun ist gefunden, der die Schuld dir trägt.

Jason. Nicht der Gedanke wird bestraft, die Tat.

Medea (rasch).

Ich aber tat es nicht!

Jason. Wer sonst?

Medea. Ich nicht!

Hör', mein Gemahl, und dann erst richte mich.

Als ich an die Pforte trat,

Das Bließ zu holen,

Der König auf seinem Lager;

Da hör' ich schreien; hingewendet,

Seh' ich den Mann vom Lager springen,

Heulend, bäumend, sich umwiegend:

Kommst du, Bruder? schreit er,

Rache zu nehmen, Rache an mir?

Noch einmal sollst du sterben, noch einmal!

Und springt hin und faßt nach mir,

In deren Hand das Bließ.

Ich erbehte und schrie auf

Zu den Göttern, die ich kenne;

Das Bließ hielt ich vor als Schild.

Da zuckt Wahnsinns Grinsen durch seine Züge,

Heulend faßt er die Bande seiner Adern,

Sie brechen, in Güßen strömt hin sein Blut,

Und als ich um mich schaue, entsetzt, erstarrt,

Liegt der König zu meinen Füßen.
Im eignen Blut gebadet,
Kalt und tot.

Jason. Das sagst du mir, Zaubrische, Gräßliche!
Hebe dich weg von mir! Fort!

Wir graut vor dir! Daß ich dich je gesehn!

Medea. Du hast es ja gewußt! Das erste Mal,
Als du mich sahst, sahst mich in meinem Dienst,
Und doch verlangtest, strebtest du nach mir.

Jason. Ein Jüngling war ich, ein verwegener Tor:
Der Mann verwirft, was Knaben wohlgefällt.

Medea. O schilt das goldne Jugendalter nicht!

Der Kopf ist rasch, allein das Herz ist gut!

O wärst du, der du warst, mir wäre besser!

Nur einen Schritt komm in die schöne Zeit,

Da wir in unsrer Jugend frischem Grünen

Uns fanden an des Phasis Blumenstrand.

Wie war dein Herz so offen und so klar;

Das meine trüber und in sich verschloßner,

Doch du drangst durch mit deinem milden Licht,

Und hell erglänzte meiner Sinne Dunkel.

Da ward ich dein, da wardst du mein. O Jason!

So ist sie ganz dahin, die schöne Zeit?

So hat die Sorge denn für Haus und Herd,

Für Ruf und Ruhm dir ganz getötet

Die schönen Blüten von dem Jugendbaum?

O sieh! in Schmerz und Jammer, wie ich bin,

Denk' ich noch oft der schönen Frühlingszeit,

Und warme Lüfte wehn mir draus herüber.

War dir Medea damals lieb und wert,

Wie ward sie dir denn gräßlich und abscheulich?

Du kanntest mich und suchtest dennoch mich;

Du nahmst mich, wie ich war, behalt mich, wie ich bin!

Jason. Der Dinge denkst du nicht, die seither sind geschehn!

Medea. Entsetzlich sind sie, ja, ich geb' es zu!

Am Vater hab' ich schlimm, am Bruder schlimm getan,

Und ich verdamme selber mich darob;

Man strafe mich, ich will ja gerne büßen,

Doch du sollst mich nicht strafen, Jason, du nicht!

Denn, was ich tat, zuliebe tat ich's dir.
 Komm, laß uns fliehn, vereint, mitsammen fliehn!
 Es nehm' uns auf ein fernes Land.

Jason. Und welches?

Wohin?

Medea. Wohin!

Jason. Du rasest, und du schiltst mich,
 Daß ich mit dir nicht rase. Es ist aus!
 Die Götter haben unsern Bund verflucht
 Als einen, der mit Greuelthat begann
 Und in Verbrechen wuchs und Nahrung suchte.
 Laß sein, daß du den König nicht getötet,
 Wer war dabei, wer sah's, wer glaubt dir?

Medea. Du!

Jason. Und wenn auch ich, was kann ich? was vermag ich?
 Drum laß uns weichen dem Geschick, nicht trogen!
 Die Strafe nehme jedes büßend hin,
 Du, da du fliehst, wo du nicht bleiben kannst,
 Ich, da ich bleibe, wo ich fliehen möchte.

Medea. Den schwerern Teil hast du dir nicht erwählt!

Jason. So wär' es leicht, zu leben als ein Fremdling
 In fremdem Haus, von fremden Mitleids Gaben?

Medea. Dünkt's dir so schwer, was wählst du nicht die
 Flucht?

Jason. Wohin und wie?

Medea. Einst warst du minder sorglich,
 Als du nach Kolchis kamst, die Vaterstadt verlassend,
 Und eitler Ruhme nach durch ferne Länder zogst.

Jason. Ich bin nicht, der ich war, die Kraft ist mir ge-
 brochen,

Und in der Brust erstorben mir der Mut.
 Das dank' ich dir; Erinnerung des Vergangnen
 Liegt mir wie Blei auf meiner banger Seele,
 Das Aug' kann ich nicht heben und das Herz.
 Auch ist der Knabe Mann seitdem geworden,
 Und nicht mehr kindisch mit den Blüten spielend,
 Greift er nach Frucht, nach Wirklichkeit, Bestand.
 Die Kinder sind mir, und kein Ort für sie,
 Besitztum muß ich meinen Enkeln werben.

Soll Jasons Stamm, ein trocknes Heidekraut,
Am Wege stehn, vom Wanderer getreten?
Hast du mich je geliebt, war ich dir wert,
So zeig' es, da du mich mir selber gibst
Und mir ein Grab gönnst in der heim'schen Erde!

Medea. Und auf der heim'schen Erd' ein neues Ehebett?
Nicht so?

Jason. Was soll das?

Medea. Hab' ich's nicht gehört,
Wie er verwandt dich hieß und Sohn und Sidam?
Kreusa locket dich, und darum bleibst du?
Nicht also? Hab' ich dich?

Jason. Du hattest nie mich,
Und hast auch jetzt mich nicht.

Medea. So willst du büßen?
Und darum soll Medea fort von dir?
Stand ich denn nicht dabei, dabei in Tränen,
Wie du mit ihr vergangne Zeit durchgingst,
Bei jedem Schritte still standst, süß verweilend,
Zum Echo schwandest der Erinnerung?
Ich aber geh' nicht, nicht!

Jason. So ungerecht,
So hart und wild wie immer!

Medea. Ungerecht?
So wünschest du sie nicht zum Weib? Sag' nein!

Jason. Den Ort such' ich, mein Haupt zur Ruh' zu legen,
Was sonst kommt, weiß ich nicht!

Medea. Ich aber weiß es
Und denk' es noch zu wehren, hilft ein Gott.

Jason. Du kannst nicht ruhig sprechen, leb' denn wohl!
(Er geht.)

Medea. Jason!

Jason (umkehrend). Was ist?

Medea. Es ist das letzte Mal,
Das letzte Mal vielleicht, daß wir uns sprechen!

Jason. So laß uns scheiden ohne Haß und Groll.

Medea. Du hast zu Liebe mich verlockt, und fliehst mich?

Jason. Ich muß!

Medea. Du hast den Vater mir geraubt,

Und raubst mir den Gemahl?

Jason. Gezwungen nur!

Medea. Mein Bruder fiel durch dich, du nahmst mir ihn,
Und fliehst mich?

Jason. Wie er fiel, gleich unverschuldet.

Medea. Mein Vaterland verließ ich, dir zu folgen.

Jason. Dem eignen Willen folgtest du, nicht mir.
Hätt's dich gereut, gern ließ ich dich zurück!

Medea. Die Welt verflucht um deinetwillen mich,
Ich selber hasse mich um deinetwillen,
Und du verläßt mich?

Jason. Ich verlass' dich nicht,
Ein höh'rer Spruch treibt mich von dir hinweg.
Hast du dein Glück verloren, wo ist meins?
Nimm als Ersatz mein Elend für das deine!

Medea. Jason! (Sie fällt auf die Kniee.)

Jason. Was ist? Was willst du weiter?

Medea (aufstehend). Nichts!
Es ist vorbei! — Verzeihet, meine Väter,
Verzeiht mir, Kolchis' stolze Götter,
Daß ich mich selbst erniedriget und euch!
Das Letzte galt's. Nun habt ihr mich!

(Jason wendet sich zu gehen.)

Medea. Jason!

Jason. Glaub' nicht, mich zu erweichen!

Medea. Glaub' nicht, ich wollt' es. Gib mir meine Kinder!

Jason. Die Kinder? Nimmermehr!

Medea. Es sind die meinen!

Jason. Des Vaters Namen fügt man ihnen bei,
Und Jasons Name soll nicht Wilde schmücken;
Hier in der Sitte Kreis erzieh' ich sie.

Medea. Gehöhnt von Stiefgeschwistern? Sie sind mein!

Jason. Mach' nicht, daß sich mein Mitleid fehr' in Haß!
Sei ruhig, das nur mildert dein Geschick.

Medea. Wohl denn, so will ich mich aufs Bitten legen!
Mein Gatte! — Nein, das bist du ja nicht mehr!

Geliebter! — Nein, das bist du nie gewesen!

Mann! — wärst du Mann und brächest dein heilig Wort?

Jason! — pfui! Das ist ein Verrätername!

Wie nenn' ich dich? Berruchter! — Milber, Guter!
Gib meine Kinder mir und laß mich gehn!

Jason. Ich kann nicht, sagt' ich dir, ich kann es nicht!

Medea. So hart? Der Gattin nimmst du ihren Gatten,
Und weigerst nun der Mutter auch ihr Kind?

Jason. Nun wohl, daß du als billig mich erkennst:
Der Knaben einer ziehe denn mit dir!

Medea. Nur einen? einen?

Jason. Fordre nicht zu viel!

Das Wen'ge fast verlegt schon meine Pflicht.

Medea. Und welcher?

Jason. Ihnen selbst, den Kindern, sei die Wahl,
Und welcher will, den nimmst du mit dir fort.

Medea. O tausend Dank, du Gütiger, du Milber!
Der lügt fürwahr, der dich Verräter nennt.

Der König kommt.

Jason. O König, komm!

König. So ist es abgetan?

Jason. Sie geht. Der Kinder eines geb' ich ihr.

(Zu einem, der mit dem König kam.)

Du eile, bring' die Kleinen zu uns her.

König. Was tust du? Beide bleiben sie zurück!

Medea. Was mir so wenig scheint, dünkt' dir zu viel?
Die Götter fürchte, allzustrenger Mann!

König. Die Götter auch sind streng der Freveltat.

Medea. Doch seh'n sie auch, was uns zur Tat gebracht.

König. Des Herzens böses Trachten treibt zum Bösen.

Medea. Was sonst zum Übeln treibt, zählst du für nichts?

König. Ich richte selbst mich streng, drum kann ich's andre.

Medea. Indem du Frevel straffst, verübst du sie.

Jason. Sie soll nicht sagen, daß ich allzuhart,
Drum hab' ich eins der Kinder ihr gewährt,
In Leid und Not der Mutter lieber Trost.

Kreusa kommt mit den Kindern.

Kreusa. Die Kinder fordert man, ward mir gesagt.
Was will man denn, und was soll denn geschehn?
O sieh, sie lieben mich, nur erst gekommen,

Als ob wir Jahre schon uns sähn und kennten.
 Mein mildes Wort, den Armen ungewohnt,
 Gewann mir sie, wie mich ihr Unglück ihnen.

König. Der Kinder eines soll der Mutter folgen.

Kreusa. Verlassen uns?

König. So ist's, so will's der Vater!

(Zu Medeen, die in sich versunken dagestanden ist.)

Die Kinder, sie sind hier, nun laß sie wählen!

Medea. Die Kinder! Meine Kinder! Ja, sie find's!

Das Einz'ge, was mir bleibt auf dieser Erde.

Ihr Götter! was ich Schlimmes erst gedacht,
 Vergeßt es und laßt sie mir beide, beide!

Dann will ich gehn und eure Güte preisen,
 Verzeihen ihm und — nein, ihr nicht! — Ihm auch nicht!

Hierher, ihr Kinder, hier! — Was steht ihr dort,

Geschmiegt an meiner Feindin falsche Brust?

O, wüßtet ihr, was sie mir angetan,

Bewaffnen würdet ihr die kleinen Hände,

Zu Krallen krümmen eure schwachen Finger,

Den Leib zerfleischen, den ihr jetzt berührt.

Verlockst du meine Kinder? Laß sie los!

Kreusa. Unselig Weib, ich halte sie ja nicht.

Medea. Nicht mit der Hand, doch hältst du, wie den Vater,
 Sie mit dem heuchlerischen, falschen Blick.

Lachst du? Du sollst noch weinen, sag' ich dir!

Kreusa. O, strafen mich die Götter, lacht' ich jetzt!

König. Brich nicht in Zorn und Schmäbung aus, o Weib!
 Tu' ruhig, was dir zukommt, oder geh!

Medea. Du mahnest recht, o mein gerechter König!

Nur nicht so gütig, scheint es, als gerecht;

Wie, oder auch? Nun ja, wohl beides gleich!

Ihr Kinder, seht, man schickt die Mutter fort,

Weit über Meer und Land, wer weiß, wohin?

Die gut'gen Menschen, euer Vater aber

Und der gerechte, gute König da,

Sie haben ihr erlaubt, von ihren Kindern,

Der Mutter von den Kindern eines, eins —

Ihr hohen Götter, hört ihr's? Eines nur! —

Mit sich zu nehmen auf die lange Fahrt.

Wer nun von beiden mich am meisten liebt,
 Der komm' zu mir, denn beide dürft ihr nicht.
 Der andre muß zurück beim Vater bleiben
 Und bei des falschen Mannes falscher Tochter! —
 Hört ihr? — Was zögert ihr?

König. Sie wollen nicht!

Medea. Das lügst du, falscher, ungerechter König!
 Sie wollen, doch dein Kind hat sie verlockt!
 Hört ihr mich nicht? — Berruchte! Gräßliche!
 Der Mutter Fluch, des Vaters Ebenbild!

Jason. Sie wollen nicht!

Medea. Laß jene sich entfernen!
 Die Kinder lieben mich, bin ich nicht Mutter?
 Doch sie winkt ihnen zu und lockt sie ab.

Kreusa. Ich trete weg, ist gleich dein Argwohn falsch.

Medea. Nun kommt zu mir! — Zu mir! — Mütterbrut!
 (Sie geht einige Schritte auf sie zu, die Kinder fliehen zu Kreusen.)
 Sie fliehn mich! Fliehn!

König. Du siehst, Medea, nun,
 Die Kinder wollen nicht, und also geh!

Medea. Sie wollen nicht? Die Kinder die Mutter nicht?
 Es ist nicht wahr, unmöglich! —

Jason, mein ältester, mein Liebling!

Sieh, deine Mutter ruft dir, komm zu ihr!

Ich will nicht mehr rauh sein und hart!

Du sollst mein Kostbarstes sein, mein einziges Gut!

Höre die Mutter! Komm! —

Er wendet sich ab! Er kommt nicht!

Undankbarer! Ebenbild des Vaters!

Ihm ähnlich in den falschen Zügen

Und mir verhaßt, wie er;

Bleib zurück, ich kenne dich nicht! —

Aber du, Absyrtus! Schmerzenssohn,

Mit dem Antlitz des beweinten Bruders,

Mild und sanft, wie er;

Sieh, deine Mutter liegt hier knieend

Und fleht zu dir.

Laß sie nicht bitten umsonst!

Komm zu mir, mein Absyrtus!

Komm zur Mutter! —

Er zögert! — Auch du nicht? —

Wer gibt mir einen Dolch?

Einen Dolch für mich und sie! (Sie springt auf.)

Jason. Dir selber dank' es, daß dein wildes Wesen
Die Kleinen abgewandt zur Milde hin.

Der Kinder Ausspruch war der Götter Spruch!

Und so geh hin, sie aber bleiben da.

Medea. Ihr Kinder, hört mich!

Jason. Sieh, sie hören nicht.

Medea. Kinder!

König (zu Kreusen). Führ' sie ins Haus zurück!
Nicht hassen sollen sie, die sie gebar.

(Kreusa mit den Kindern zum Abgang gewendet.)

Medea. Sie fliehn! Meine Kinder fliehn vor mir!

König (zu Jason).

Komm! Das Notwendige beklagt man fruchtlos!

(Sie gehen.)

Medea. Meine Kinder! Kinder!

Gora (wie hereingekommen ist). Bezwing' dich!
Gönne nicht deinen Feinden ihres Sieges Anblick!

Medea (wie sich zur Erde wirft).

Ich bin besiegt, vernichtet, zertreten!

Sie fliehn mich, fliehn!

Meine Kinder fliehn!

Gora (über sie gebeugt). Stirb nicht!

Medea. Laß mich sterben!

Meine Kinder!

Vierter Aufzug.

Vorhof von Kreons Burg, wie im vorigen Aufzuge.
Abenddämmerung.

Medea liegt hingestreckt auf die Stufen, die zu ihrer Wohnung führen.

Gora (steht vor ihr).

Steh auf, Medea, und sprich!
Was liegst du da, starrst schweigend vor dich hin?
Steh auf und sprich!
Rate unserm Jammer!

Medea. Kinder! Kinder!

Gora. Fort sollen wir, eh' dunkelt die Nacht,
Und schon senkt sich der Abend.
Auf! Küste dich zur Flucht!
Sie kommen, sie töten uns!

Medea. O meine Kinder!

Gora. Steh auf, Unglückselige,
Und töte mich nicht mit deinem Jammer!
Hättst mir gefolgt, mich gehört,
Wären wir daheim in Kolchis,
Die Deinen lebten, alles wär' gut.
Steh auf! Was hilft Weinen? Steh auf!

Medea (sich halb aufrichtend und nun mit den Knien auf den Stufen liegend).

So kniet' ich, so lag ich,
So streckt' ich die Hände aus,
Aus nach den Kindern und bat
Und flehte: Eines nur,
Ein einziges von meinen Kindern —
Gestorben wär' ich, mußt' ich das zweite missen —
Aber auch das eine nicht! — Keines kam,
Flüchtend bargen sie sich im Schoß der Feindin. (Aufspringend.)
Er aber lachte drob und sie!

Gora. O des Jammers! — Des Wehs!

Medea. Nennt ihr das Vergeltung, Götter?

Liebend folgt' ich, das Weib dem Mann;
 Starb mein Vater, hab' ich ihn getötet?
 Fiel mein Bruder, fiel er durch mich?
 Beklagt hab' ich sie, in Qualen beklagt,
 Glühende Tränen goß ich aus
 Zum Trankopfer auf ihr fernes Grab:
 Wo kein Maß ist, ist keine Vergeltung.

Gora. Wie du die Deinen, verlassen sie dich!

Medea. So will ich sie treffen, wie die Götter mich!
 Ungestraft sei kein Frevel auf der Erde!

Wir laßt die Rache, Götter! ich führe sie aus.

Gora. Denk' auf dein Heil, auf andres nicht!

Medea. Und was hat dich denn so weich gemacht?
 Schnaubtest erst Grimm, und nun so zagend?

Gora. Laß mich! Als ich die Kinder fliehn sah
 Den Arm der Mutter, der Pflegerin,
 Da erkannt' ich die Hand der Götter;
 Da brach mir das Herz,
 Da sank mir der Mut.
 Hab' sie gewartet, gepflegt,
 Sie, meine Freude, mein Glück;
 Die einz'gen reinen Kolcher sie,
 An die ich wenden konnte
 Die Liebe für mein fernes Vaterland.
 Du warst mir längst entfremdet, längst!
 In ihnen sah ich Kolchis wieder,
 Den Vater dein und deinen Bruder,
 Mein Königshaus und dich,
 Wie du warst, nicht, wie du bist.
 Hab' sie gehütet, gepflegt,
 Wie den Apfel meines Auges,
 Und nun —

Medea. Lohnen sie dir, wie der Undank lohnt.

Gora. Schilt nicht die Kinder, sie sind gut!

Medea. Gut? Und fliehen die Mutter?

Gut? Sie sind Jasons Kinder!

Ihm gleich an Gestalt, an Sinn,

Ihm gleich in meinem Haß.

Hätt' ich sie hier, ihr Dasein in meiner Hand,

In dieser meiner ausgestreckten Hand,
 Und ein Druck vermöchte, zu vernichten
 All, was sie sind und waren, was sie werden sein —
 Sieh her! — Jetzt wären sie nicht mehr!

Gora. O, weh' der Mutter, die die Kinder haßt!

Medea. Und was ist's auch mehr? was mehr?
 Bleiben sie hier beim Vater zurück,
 Beim treulosen, schändlichen Vater,
 Welches ist ihr Los?
 Stiefgeschwister kommen,
 Höhnen sie, spotten ihrer
 Und ihrer Mutter,
 Der Wilden aus Kolchis.

Sie aber entweder dienen als Sklaven,
 Oder der Ingrimm, am Herzen nagend,
 Macht sie arg, sich selbst ein Greuel:
 Denn wenn das Unglück dem Verbrechen folgt,
 Folgt öfter das Verbrechen noch dem Unglück!
 Was ist's denn auch, zu leben?
 Ich wollt', mein Vater hätte mich getötet,
 Da ich noch klein war,
 Noch nichts, wie jetzt, geduldet,
 Noch nichts gedacht — wie jetzt.

Gora. Was schauerst du? Was überdenkst du?

Medea. Daß ich fort muß, ist gewiß;
 Minder aber noch, was sonst geschieht.
 Denk' ich des Unrechts, das ich erlitt,
 Des Frevels, den man an mir verübt,
 So entglüht in Rache mein Herz,
 Und das Entsetzlichste ist mir das Nächste. —
 Die Kinder liebt er, siebt er doch sein Ich,
 Seinen Abgott, sein eignes Selbst
 Zurückgespiegelt in ihren Zügen.
 Er soll sie nicht haben, soll nicht!
 Ich aber will sie nicht, die Verhaßten!

Gora. Komm mit hinein, was weißt du hier?

Medea. Dann leer das ganze Haus und ausgestorben,
 Vermüstung brütend in den öden Mauern,
 Nichts lebend als Erinnerung und Schmerz!

Gora. Bald nahen sie, die uns vertreiben. Komm!

Medea. Die Argonauten, sagtest du,
Sie fanden alle ein unselig Grab,
Die Strafe des Verrats, der Freveltat?

Gora. So ist's! und Jason findet es wohl auch.

Medea. Er wird's, ich sage dir, er wird's!
Den Hylas schlang das Wassergrab hinab,
Den Theseus fing der Schatten düstrer König;
Und wie hieß sie, das Griechenweib,
Die eignes Blut am eignen Blut gerächt?
Wie hieß sie? Sag'!

Gora. Ich weiß nicht, was du meinst.

Medea. Althea hieß sie!

Gora. Die den Sohn erschlug?

Medea. Dieselbe, ja! Wie kam's? erzähl' mir das.

Gora. Den Bruder schlug er ihr beim Tagen tot.

Medea. Den Bruder nur, den Vater nicht dazu!
Sie nicht verlassen, nicht verstoßen, nicht gehöhnt!
Und dennoch traf sie ihn zum Tod,
Den grimmen Meleager, ihren Sohn.
Althea hieß sie, war ein Griechenweib! —
Und als er tot —?

Gora. Hier endet die Geschichte.

Medea. Sie endet! Du hast recht; der Tod beendet.

Gora. Was nützen Worte?

Medea. Zweifelst an der Tat?

Sieh! bei den hohen Göttern! hätt' er
Die Kinder beide mir gegeben — Nein!
Könnt' ich sie nehmen, gäb' er sie mir auch;
Könnt' ich sie lieben, wie ich jetzt sie hasse;
Wär' etwas in der weiten Welt geblieben,
Das er mir nicht vergiftet, nicht zerstört:
Vielleicht, daß ich jetzt ginge, meine Rache
Den Göttern lassend; aber so nicht, nun nicht.
Man hat mich böß genannt, ich war es nicht;
Allein ich fühle, daß man's werden kann.
Entsetzliches gestaltet sich in mir,
Ich schaudre — doch ich freu' mich auch darob!
Wenn's nun vollendet ist, getan — Gora!

Gora. Was ist?

Medea. Komm her!

Gora. Warum?

Medea. Zu mir!

Da lagen sie, die beiden — und die Braut —
Blutend — tot. — Er daneben raufst sein Haar!
Entsetzlich, gräßlich!

Gora. Um der Götter willen!

Medea. Ha, ha! Erschrückst wohl gar?
Nur lose Worte sind es, die ich gebe,
Dem alten Wollen fehlt die alte Kraft.
Ja, wär' ich noch Medea, doch ich bin's nicht mehr!
O Jason! warum tatest du mir das?
Ich nahm dich auf, ich schützte, liebte dich,
Was ich besaß, ich gab es für dich hin;
Warum verlässest und verstößt du mich?
Was treibst du mir die guten Geister aus
Und führest Rachgedanken in mein Herz?
Mir Rachgedanken ohne Kraft zur Rache!
Die Macht, die mir von meiner Mutter ward,
Der ernstern Kolcherfürstin Hekate,
Die mir zum Dienste dunkle Götter band,
Versenkt hab' ich sie, dir zulieb' versenkt,
Im finstern Schoß der mütterlichen Erde.
Der schwarze Stab, der blutigrote Schleier,
Sie sind dahin, und hilflos steh' ich da,
Den Feinden, statt ein Schrecken, ein Gespött!

Gora. So sprich davon nicht, wenn du's nicht vermagst!

Medea. Ich weiß wohl, wo es liegt;
Da draußen an dem Strand der Meeresflut,
Dort hab' ich's eingefargt und eingegraben;
Zwei Handvoll Erde weg — und es ist mein!
Allein im tiefsten Innern schaudr' ich auf,
Denk' ich daran und an das blut'ge Bließ.
Mir dünkt, des Vaters und des Bruders Geist,
Sie brüten drob und lassen es nicht los.
Weißt noch, wie er am Boden lag,
Der greise Vater, weinend ob dem Sohn
Und fluchend seiner Tochter? Jason aber

Schwang hoch das Bließ in gräßlichem Triumph:
 Da schwor ich Rache, Rache dem Verräter,
 Der erst die Meinen tötete, nun mich.
 Hätt' ich mein Blutgerät, ich führt' es aus,
 Allein nicht wag' ich, es zu holen;
 Denn sah' ich in des goldnen Zeichens Blut
 Des Vaters Züge mir entgegenstarren,
 Von Sinnen kam' ich, glaube mir!

Gora. Was also tust du?

Medea. Laß sie kommen,
 Laß sie mich töten, es ist aus!
 Von hier nicht geh' ich, aber sterben will ich.
 Vielleicht stirbt er mir nach, von Keu' erwürgt.

Gora. Der König naht, trag Sorge doch für dich!

Medea. Erarmt bin ich an Macht, was kann ich tun?
 Will er zertreten mich? Er trete nur!

Der König kommt.

König. Der Abend dämmert, deine Frist ist um!

Medea. Ich weiß.

König. Bist du bereit, zu gehn?

Medea. Du spottest!

Wenn nicht bereit, müßt' ich drum minder gehn?

König. Mich freut, daß ich dich so besonnen finde;
 Du machst dir die Erinnerung minder herb
 Und sicherst deinen Kindern großes Gut:
 Sie dürfen nennen, welche sie gebar.

Medea. Sie dürfen? Wenn sie wollen, meinst du doch?

König. Daß sie es wollen, sei die Sorge mein.
 Erziehen will ich sie zu kräft'gen Helden;
 Und einst, wer weiß? — führt ihre Ritterfahrt
 Sie hin nach Kolchis, und die Mutter drücken sie,
 Gealtert, wie an Jahren, so an Sinn,
 Mit Kindesliebe an die Kindesbrust.

Medea. Weh' mir!

König. Was ist dir?

Medea. Ach, ein Rückfall nur
 Und ein Vergessen dessen, was geschah.
 War, dies zu sagen, deines Kommens Grund,



Wie, oder willst du andres noch von mir?

König. Noch eins vergaß ich, und das sag' ich nun.
Von Schätzen nahm dein Gatte manches mit,
Aus Iolkos fliehend, nach des Oheims Tod.

Medea. Im Hause liegt's verwahrt, geh hin und nimm's!

König. Wohl ist das goldne Kleinod auch dabei,
Das Bließ, der Preis des Argonautenzugs?
Was wendest du dich ab und gehst? Gib Antwort!
Ist es darunter?

Medea. Nein!

König. Wo ist es also?

Medea. Ich weiß es nicht.

König. Du nahmst es aber fort
Aus Pelias' Haus, der Herold sagte so.

Medea. Hat er's gesagt, so ist's auch wahr.

König. Wo ist es?

Medea. Ich weiß es nicht.

König. Glaub' nicht, uns zu betrügen!

Medea. Wenn du mir's gibst, mein Leben zahl' ich drum.
Hätt' ich's, du stündest drohend nicht vor mir!

König. Nahmst du's von Iolkos nicht mit dir?

Medea. Ich nahm's!

König. Und nun?

Medea. Hab' ich's nicht mehr.

König. Wer sonst?

Medea. Die Erde.

König. Versteh' ich dich? Das also wär' es, das?

(Zu seinen Begleitern.)

Bringt her, was ich gebot. Ihr wißt es ja! (Sie gehen ab
Denkst du, zu täuschen uns mit Doppelsinn?

Die Erde hat es, nun versteh' ich dich.

Schau' nicht hinweg! Nach mir sieh her und höre!

Am Strand des Meers, wo ihr heut' Nacht gelagert,

Als einen Altar man auf mein Geheiß

Dem Schatten Pelias' erbauen wollte,

Fand man — erbleichst du? — frisch im Grund vergraben
Ein Kistchen, schwarz, mit seltsam fremden Zeichen.

(Die Kiste wird gebracht.)

Sieh zu, ob's dir gehört.

Medea (barauf losstürzend). Ja! Mir gehört es! Mein!

König. Ist drin das Bließ?

Medea. Es ist.

König. So gib's!

Medea. Ich geb' es!

König. Fast reut das Mitleid mich, das ich dir schenkte,
Da hinterlistig du uns täuschen wolltest.

Medea. Sei sicher, du erhältst, was dir gebührt.

Medea bin ich wieder; Dank euch, Götter!

König. Schließ auf und gib!

Medea. Setz nicht.

König. Wann sonst?

Medea. Gar bald!

Zu bald!

König. So send' es zu Kreusen hin.

Medea. Hin zu Kreusen! Zu Kreusa? Ja!

König. Enthält die Kiste andres noch?

Medea. Gar manches!

König. Dein Eigentum?

Medea. Doch schenk' ich auch davon!

König. Dein Gut verlang' ich nicht; behalt, was dein!

Medea. Nicht doch; ein klein Geschenk erlaubst du mir;

Die Tochter dein war mir so mild und hold,

Sie wird die Mutter meiner Kinder sein,

Gern möcht' ich ihre Liebe mir gewinnen!

Das Bließ lockt euch, vielleicht gefällt ihr Schmuck.

König. Tu', wie du willst, allein bedenk' dich selbst!

Kreusa ist dir hold gesinnt, das glaube.

Nur erst hat sie, die Kinder dir zu senden,

Daß du sie sähest noch, bevor du gehst,

Und Abschied nähmest für die lange Fahrt:

Ich schlug es ab, weil ich dich tobend glaubte,

Doch da du ruhig bist, sei dir's gewährt.

Medea. O, tausend Dank! du gut'ger, frommer Fürst!

König. Bleib hier, die Kinder send' ich dir heraus.

(König ab.)

Medea. Er geht! Er geht dahin in sein Verderben!

Berruchte, hebtet ihr denn schauernd nicht,

Als ihr das Letzte nahmst der frech Beraubten?

Doch Dank euch! Dank! Ihr gabt mir auch mich selbst.
Schließ auf die Kiste!

Gora. Ich vermag es nicht.

Medea. Vergaß ich doch, womit ich sie verschloß!
Den Schlüssel halten Freunde, die ich kenne.

(Gegen die Kiste gewendet.)

Untres herauf,
Obres hinab;
Öffne dich, bergendes,
Hüllendes Grab!

(Die Kiste springt auf.)

Der Deckel springt! Noch bin ich machtlos nicht!
Da liegt's! Der Stab! Der Schleier! Mein! Ah, mein!

(Es herausnehmend.)

Ich fasse dich, Vermächtnis meiner Mutter,
Und Kraft durchströmt mein Herz und meinen Arm.
Ich werfe dich ums Haupt, geliebter Schleier!

(Sich einhüllend.)

Wie warm, wie weich, wie neu belebend!
Nun kommt, nun kommt, ihr Feindescharen alle,
Vereint gen mich, vereint in eurem Falle!

Gora. Da unten blinkt es noch!

Medea. Laß blinken! blinken!

Bald lischt der Glanz im Blut!

Hier sind sie, die Geschenke, die ich bringe:

Du aber sei die Botin meiner Huld!

Gora. Ich?

Medea. Du! Du geh zur Königstochter hin,
Sprich sie mit holden Schmeicheln an,
Bring' ihr Medeens Gruß, und was ich sende.

(Die Sachen aus der Kiste nehmend.)

Erst dies Gefäß, es birgt gar teure Salben,

Erglänzen wird die Braut, eröffnet sie's!

Allein sei sorgsam, schüttl' es nicht!

Gora. Weh' mir!

(Sie hat das Gefäß mit der Linken schief gefaßt; da sie mit der Rechten
unterstützend den Deckel hält, wird dieser etwas gehoben, und eine helle
Flamme schlägt heraus.)

Medea. Sagt' ich dir nicht, du sollst nicht schütteln?
 Rehr' in dein Haus,
 Züngelnde Schlange,
 Bleibest nicht lange,
 Harre noch aus!

Nun halt es, und mit Vorsicht, sag' ich dir!

Gora. Mir ahnt Entsetzliches!

Medea. Fängst an, zu merken? Ei, was bist du klug!

Gora. Und ich soll's tragen?

Medea. Ja! Gehorche, Sklavin!

Wagst du, zu widerreden? Schweig! Du sollst, du mußt!
 Hier auf die Schale, weitgewölbt von Gold,
 Setz' ich das zierlich reiche Prachtgefäß,
 Und drüber deck' ich, was so sehr sie lockt:
 Das Bließ — (Indem sie es darüber wirft.)

Geh hin und tu', was deines Amtes!

Darüber aber schlinge sich dies Tuch
 Mit reichem Saum, ein Mantel, königlich,
 Geheimnisvoll umhüllend das Geheime.

Nun geh und tu', wie ich es dir befehl,
 Bring das Geschenk, das Feind dem Feinde sendet!

Eine Sklavin kommt mit den Kindern.

Sklavin. Die Kinder schickt mein königlicher Herr,
 Nach einer Stunde hol' ich sie zurück.

Medea. Sie lehren früh genug zum Hochzeitschmaus.
 Geleite diese hier zu deiner Fürstin;
 Mit Botschaft geht sie, mit Geschenk von mir.

Du aber denke, was ich dir befehl!
 Sprich nicht! ich will's! — Geleite sie zur Herrin.

(Gora und die Sklavin ab.)

Medea. Begonnen ist's, doch noch vollendet nicht.
 Leicht ist mir, seit mir deutlich, was ich will.

(Die Kinder Hand in Hand wollen der Sklavin folgen.)

Medea. Wohin?

Knabe. Ins Haus!

Medea. Was sucht ihr drin im Haus?

Knabe. Der Vater hieß uns folgen jener dort.

Medea. Die Mutter aber heißt euch bleiben. Bleibt!
 Wenn ich bedenke, daß es mein eigen Blut,
 Das Kind, das ich im eignen Schoß getragen,
 Das ich genährt an dieser meiner Brust,
 Daß es mein Selbst, das sich gegen mich empört,
 So zieht der Grimm mir schneidend durch das Innere,
 Und Blutgedanken bäumen sich empor. —

Was hat denn eure Mutter euch getan,
 Daß ihr sie flieht, euch Fremden wendet zu?

Anabe. Du willst uns wieder führen auf dein Schiff,
 Wo's schwindlicht ist und schwül. Wir bleiben da.
 Gelt, Bruder?

Kleine. Ja!

Medea. Auch du, Absyrthus, du?
 Allein es ist so besser, besser ganz!
 Kommt her zu mir.

Anabe. Ich fürchte mich.

Medea. Komm her!

Anabe. Lust du mir nichts?

Medea. Glaubst? hättest du's verdient?

Anabe. Einst warfst mich auf den Boden, weil dem Vater
 Ich ähnlich bin, allein er liebt mich drum.
 Ich bleib' bei ihm und bei der guten Frau!

Medea. Du sollst zu ihr, zu deiner guten Frau! —
 Wie er ihm ähnlich sieht, ihm, dem Verräter;
 Wie er ihm ähnlich spricht. Geduld! Geduld!

Kleine. Mich schläfert.

Ältere. Laß uns schlafen gehn, 's ist spät.

Medea. Ihr werdet schlafen noch euch zu Genügen.
 Geht hin dort an die Stufen, lagert euch,
 Indes ich mich berate mit mir selbst. —

— Wie er den Bruder sorgsam hingeleitet,
 Das Oberkleid sich abzieht und dem Kleinen
 Es warm umhüllend um die Schulter legt
 Und nun, die kleinen Arme dicht verschlungen,
 Sich hinlegt neben ihm. — Schlimm war er nie! —
 O Kinder! Kinder!

(Anabe, sich emporrichtend.)

Knabe. Willst du etwas?

Medea. Schlaf nur!

Was gäb' ich, könnt' ich schlafen, so wie du.

(Der Knabe legt sich und schläft. Medea setzt sich gegenüber auf eine Ruhebank. Es ist nach und nach finster geworden.)

Die Nacht bricht ein, die Sterne steigen auf,
Mit mildem, sanftem Licht herunterscheinend;
Dieselben heute, die sie gestern waren,
Als wäre alles heut', wie's gestern war:
Indes dazwischen doch so weite Kluft,
Als zwischen Glück befestigt und Verderben!
So wandellos, sich gleich, ist die Natur,
So wandelbar der Mensch und sein Geschick.

Wenn ich das Märchen meines Lebens mir erzähle,
Dünkt mir, ein andrer spräch', ich hörte zu,
Ihn unterbrechend: Freund, das kann nicht sein!
Dieselbe, der du Mordgedanken leihst,
Läßt du sie wandeln in dem Land der Väter,
Von eben dieser Sterne Schein beleuchtet,
So rein, so mild, so aller Schuld entblößt,
Als nur ein Kind am Busen seiner Mutter?
Wo geht sie hin? Sie sucht des Armen Hütte,
Dem ihres Vaters Jagd die Saat zerstampft,
Und bringt ihm Gold und tröstet den Betrübten.
Was sucht sie Waldespfade? Ei, sie eilt
Dem Bruder nach, der ihrer harret im Forst;
Und nun, gefunden, wie zwei Zwillingsterne
Durchziehn sie strahlend die gewohnte Bahn.
Ein andrer naht, die Stirn mit Gold gekrönt:
Es ist ihr Vater, ist des Landes König.
Er legt die Hand ihr auf, ihr und dem Bruder,
Und segnet sie, nennt sie sein Heil und Glück.
Willkommen, holde, freundliche Gestalten,
Sucht ihr mich heim in meiner Einsamkeit?
Kommt näher, laßt mich euch ins Antlitz sehn!
Du guter Bruder, lächelst du mir zu?
Wie bist du schön, du meiner Seele Glück!
Der Vater zwar ist ernst, doch liebt er mich,

Liebt keine gute Tochter! Gut? Ha, gut? (Auffspringend.)
's ist Lüge! Sie wird dich verraten, Greis!

Hat dich verraten, dich und sich:
Du aber fluchtest ihr.

Ausgestoßen sollst du sein
Wie das Tier der Wildnis, sagtest du,
Kein Freund sei dir, keine Stätte,
Wo du hinlegest dein Haupt.

Er aber, um den du mich verrätst,
Er selber wird mein Rächer sein;
Wird dich verlassen, verstoßen,
Töten dich.

Und sieh! Dein Wort ist erfüllt:

Ausgestoßen steh' ich da,
Gemieden wie das Tier der Wildnis,
Verlassen von ihm, um den ich dich verließ;
Ohne Ruhstatt, leider nicht tot,
Mordgedanken im düstern Sinn.

Freust du dich der Rache?

Nahst du mir? — Kinder! Kinder! (Stnellend und sie rüttelnd.)
Kinder, hört ihr nicht? Steht auf!

Knabe (aufwachend).

Was willst du?

Medea (zu ihnen hingeschmiegt).

Schlingt die Arme um mich her!

Knabe. Ich schlief so sanft!

Medea. Wie könnt ihr schlafen? schlafen?

Glaubt ihr, weil eure Mutter wacht bei euch?

In schlimmern Feindes Hand wart ihr noch nie!

Wie könnt ihr schlafen hier in meiner Nähe?

Geht da hinein, da drinnen mögt ihr ruhn!

(Die Kinder gehen in den Säulengang.)

Nun sind sie fort! Nun ist mir wieder wohl! —

Und weil sie fort, was ist wohl besser drum?
Muß ich drum minder fliehn, noch heute fliehn,
Sie hier zurück bei meinen Feinden lassend?
Ist minder drum ihr Vater ein Verräter?
Hält minder Hochzeit drum die neue Braut?

Morgen, wenn die Sonne aufgeht,
 Steh' ich schon allein,
 Die Welt eine leere Wüste,
 Ohne Kinder, ohne Gemahl,
 Auf blutig geritzten Füßen
 Wandernd ins Elend. — Wohin?
 Sie aber freuen sich hier und lachen mein;
 Meine Kinder am Halse der Fremden,
 Mir entfremdet, auf ewig fern.
 Duldest du das?
 Ist's nicht schon zu spät,
 Zu spät zum Verzeihn?
 Hat sie nicht schon, Kreusa, das Kleid
 Und den Becher, den flammenden Becher?
 — Horch'! Noch nicht! — Aber bald wird's erschallen
 Von Jammergeschrei in der Königsburg.
 Sie kommen, sie töten mich,
 Schonen auch der Kleinen nicht.
 Horch'! jetzt rief's! — Helle zuckt empor!
 Es ist geschehn!
 Kein Rücktritt mehr!
 Ganz sei es vollbracht! Fort!

Gora stürzt aus dem Palaste.

Gora. O Greuel! Entsetzen!

Medea (ihr entgegen). Ist's geschehen?

Gora. Weh'! Kreusa tot! Flammend der Palast.

Medea. Bist du dahin, weiße Braut?

Verlockst du mir noch meine Kinder?

Lockst du sie? lockst du sie?

Willst du sie haben auch dort?

Nicht dir, den Göttern send' ich sie.

Gora. Was hast du getan? — Man kommt!

Medea. Kommt man? Zu spät!

(Sie eilt in den Säulengang.)

Gora. Weh' mir! Noch in meines Alters Tagen
 Mußt' ich unbewußt dienen so schwarzem Werk!
 Rache riet ich selbst; doch solche Rache!
 Aber wo sind die Kinder? hier ließ ich sie.
 Medea, wo bist du? deine Kinder, wo?

(Gilt in den Säulengang.)

(Der Palast im Hintergrunde fängt an, sich von einer im Innern aufsteigenden Flamme zu erleuchten.)

Jasons Stimme. Kreusa! Kreusa!

König (von innen). Meine Tochter!

Gora (stürzt außer sich aus dem Säulengange hervor und fällt in der Mitte des Theaters auf die Kniee, sich das Gesicht mit den Händen verhüllend).

Was hab' ich gesehn? — Entsetzen!

(Medea tritt aus dem Säulengange, in der Linken einen Dolch, mit der rechten hochgehobenen Hand Stillschweigen gebietend.)

Fünfter Aufzug.

Vorhof von Kreons Burg, wie im vorigen Aufzuge; die Wohnung des Königs im Hintergrunde, ausgebrannt und noch rauchend. Mannigfach beschäftigtes Volk füllt den Schauplatz.

Morgendämmerung.

Der König schleppt Gora aus dem Palaste. Mehrere Dienerinnen Kreusens hinter ihm her.

König. Heraus mit dir! Du warst's, die meiner Tochter Das Blutgeschenk gebracht, das sie verdarb!

O Tochter! O Kreusa, du mein Kind! (Gegen die Dienerinnen.) Die war's?

Gora. Ich war's! Unbewußt Trug ich den Tod in dein Haus.

König. Unbewußt?

O, glaube nicht, der Strafe zu entgehn!

Gora. Meinst du, mich schrecket deine Strafe?

Ich hab' gesehn mit diesen meinen Augen

Die Kinder liegen tot in ihrem Blut,

Erwürgt von der, die sie gebar,

Von der, die ich erzog, Medea:

Seitdem dünkt Scherz mir jeder andre Greul!

König. Kreusa! O mein Kind! Du Keine! Treue! —

Erbebe dir die Hand nicht, Ungeheuer,
Als du den Tod hintrugst in ihre Nähe?

Gora. Um deine Tochter klag' ich nicht! Ihr ward ihr Recht!

Was griff sie nach des Unglücks letzter Habe?
 Ich klag' um meine Kinder, meine Lieben,
 Die ich gesehn, von Mutterhänden tot.
 Ich wollt', ihr läget allesamt im Grab,
 Mit dem Verräther, der sich Jason nennt,
 Ich aber wär' in Kolchis mit der Tochter
 Und ihren Kindern, hätt' euch nie gesehn,
 Nie eure Stadt, die Unheil trifft mit Recht.

König. Du legst den Trotz wohl ab, wenn ich dich treffe!
 Allein ist's auch gewiß, daß tot mein Kind?
 So viele sagen's, keine hat's gesehn!
 Kann man dem Feuer nicht entrinnen?
 Wächst Flamme denn so schnell? Nur langsam,
 Nur zögernd kriecht sie an den Sparren fort.
 Wer weiß das nicht? und dennoch wär' sie tot?
 Stand erst so blühend, lebend vor mir da,
 Und wäre tot? Ich kann's, ich darf's nicht glauben!
 Die Augen wend' ich unwillkürlich hin,
 Und immer glaub' ich, jetzt und jetzt und jetzt
 Muß sie sich zeigen, weiß in ihrer Schönheit,
 Herniedergleitend durch die schwarzen Trümmer.
 Wer war dabei? Wer sah es? — Du? — So sprich!
 Dreh' nicht die Augen so im Kopf herum!
 Mit Worten töte mich! — Ist sie dahin?

Magd. Dahin!

König. Du sahst's?

Magd. Ich sah's. Sah, wie die Flammen,
 Hervor sich wälzend aus dem Goldgefäß,
 Nach ihr —

König. Genug! — Sie sah's! — Sie ist nicht mehr!
 Kreusa! O mein Kind! O meine Tochter! —
 Einst — noch als Kind — verbrannte sie die Hand
 Am Opferherd, und qualvoll schrie sie auf.
 Hin stürz' ich, fasse sie in meinen Arm,
 Die heißen Finger mit den Lippen hauchend;
 Da lächelt sie, trotz ihrer bitteren Tränen,
 Und leise schluchzend spricht sie: 's ist nicht viel,
 Was tut der Schmerz? Nur brennen, brennen nicht!
 Und nun — (Zu Gora.) Wenn ich das Schwert hier zwanzigmal

Dir stoß' in deinen Leib — was ist's dagegen?
Und wenn ich sie, die Gräßliche — Wo ist sie,
Die mir mein Kind geraubt?

Ich schüttle dir
Die Antwort mit der Seel' aus deinem Mund,
Wenn du mir nicht gestehst: wo ist sie hin?

Gora. Ich weiß es nicht und mag es auch nicht wissen,
Geh' unbegleitet sie in ihr Verderben.

Was weilt ihr? Tötet mich! Ich mag nicht leben!

König. Das findet sich, doch vorher noch gestehst du!

Jason (hinter der Scene).

Wo ist sie? Gebt sie mir heraus! Medea!

(Mit dem bloßen Schwerte in der Hand auftretend.)

Man sagt mir, sie ward eingeholt! Wo ist sie?

Ha! du hier? Wo ist deine Herrin?

Gora. Fort!

Jason. Hat sie die Kinder?

Gora. Nein!

Jason. So sind sie —?

Gora. Tot!

Ja, tot! du heuchelnder Verräter! — Tot!

Sie wollte sie vor deinem Anschau retten,

Und da dir nichts zu heilig auf der Erde,

Hat sie hinabgeflüchtet sie ins Grab.

Steh nur und starre nur den Boden an,

Du rufst es nicht herauf, das liebe Paar!

Sie sind dahin, und dessen freu' ich mich!

Nein, dessen nicht! Doch daß du drohst verzweifelst,

Des freu' ich mich! — Du heuchelnder Verräter!

Hast du sie nicht dahin gebracht? Und du,

Du falscher König, mit der Gleisnermiene?

Habt ihr es nicht umstellt mit Jägernezen

Des schändlichen Verrats, das edle Wild,

Bis ohne Ausweg, in Verzweiflungswut,

Es, überspringend euer Garn, die Krone,

Des hohen Hauptes königlichen Schmuck,

Mißbraucht zum Werkzeug ungewohnten Mords.

Ringt nur die Hände, ringt sie ob euch selbst! (Zum König.)

Dein Kind, was sucht' es einer andern Bett? (Zu Jason.)

Was stahlst du sie, hast du sie nicht geliebt?
 Und liebtest du sie, was verstößt du sie?
 Laßt andre, mich laßt ihre Tat verdammen,
 Euch beiden widerfuhr nur euer Recht!
 Ihr spottet nun nicht mehr der Kolcherin. —
 Ich mag nicht länger leben auf der Erde;
 Zwei Kinder tot, das dritte hassenswert.
 Führt mich nur fort, und wollt ihr, tötet mich:
 Auf etwas Jenseits hoff' ich nun gewiß,
 Hab' ich gesehn doch, daß Vergeltung ist.

(Sie geht ab, von einigen begleitet.)

(Pause.)

König. Tat ich ihr unrecht — bei den hohen Göttern,
 Ich hab' es nicht gewollt! — Nun hin zu jenen Trümmern,
 Daß wir die Reste suchen meines Kindes
 Und sie bestatten in der Erde Schoß. (Zu Jason.)
 Du aber geh, wohin der Fuß dich trägt;
 Befleckter Nähe, merk' ich, ist gefährlich.
 Hätt' ich dich nie gesehn, dich nie genommen
 Mit Freundestreue in mein gastlich Haus!
 Du hast die Tochter mir genommen: geh!
 Daß du nicht auch der Klage Trost mir nimmst!

Jason. Du stößt mich fort?

König. Ich weise dich von mir.

Jason. Was soll ich tun?

König. Das wird ein Gott dir sagen!

Jason. Wer leitet meinen Tritt? Wer unterstützt mich?
 Mein Haupt ist wund, verletzt von Brandes Fall!
 Wie, alles schweigt? Kein Führer, kein Geleiter?
 Folgt niemand mir, dem einst so viele folgten?
 Geht, Schatten meiner Kinder, denn voran
 Und leitet mich zum Grab, das meiner harret! (Er geht.)

König. Nun auf, ans Werk! Dann Trauer ewiglich!

(Auf der andern Seite ab.)

Bilde, einsame Gegend, von Wald und Felsen um-
 schlossen, mit einer Hütte.

Der Landmann auftretend.

Landmann. Wie schön der Morgen aufsteigt. Güt'ge Götter!
 Nach all den Stürmen dieser finstern Nacht

Hebt eure Sonne sich in neuer Schönheit.

(Er geht in die Hütte.)

Jason kommt wankend auf sein Schwert gestützt.

Jason. Ich kann nicht weiter! Weh! mein Haupt — es
brennt,

Es glüht das Blut — am Gaumen klebt die Zunge!

Ist niemand da? Soll ich allein verschmachten?

Hier ist die Hütte, die mir Obdach bot,

Als ich, ein reicher Mann, ein reicher Vater,

Hierher kam, neuerwachter Hoffnung voll! (Anpochenb.)

Nur einen Trank! Nur einen Ort zum Sterben!

(Der Landmann kommt heraus.)

Landmann. Wer pocht? — Wer bist du, Armer? todesmatt!

Jason. Nur Wasser! — Einen Trank! — Ich bin der Jason,

Des Wunder-Blieses Held! Ein Fürst! Ein König!

Der Argonauten Führer, Jason ich!

Landmann. Bist du der Jason? so heb' dich von hinnen!

Beflecke nicht mein Haus, da du's betrittst.

Hast meines Königs Tochter du getötet,

Nicht fordre Schutz vor seines Volkes Thür.

(Er geht hinein, die Thür schließend.)

Jason. Er geht und läßt mich liegen hier am Weg;

Im Staub, getreten von des Wandrers Füßen!

Dich ruf' ich, Tod, führ' mich zu meinen Kindern!

(Er sinkt nieder.)

Medea tritt hinter einem Felsenstück hervor und steht mit einem Mal vor ihm, das Blut wie einen Mantel um ihre Schultern tragend.

Medea. Jason!

Jason (halb emporgerichtet).

Wer ruft? — Ha, seh' ich recht? Bist du's?

Entsetzliche! Du trittst noch vor mich hin?

Mein Schwert! Mein Schwert!

(Er will aufspringen, sinkt aber wieder zurück.)

O weh' mir! Meine Glieder

Versagen mir den Dienst! — Gebrochen! — Hin!

Medea. Laß ab! Du triffst mich nicht! Ich bin ein Opfer
Für eines andern Hand, als für die deine.

Jason. Wo hast du meine Kinder?

Medea. Meine find's!

Jason. Wo hast du sie?

Medea. Sie sind an einem Ort,
Wo ihnen besser ist, als mir und dir.

Jason. Tot sind sie, tot!

Medea. Dir scheint der Tod das Schlimmste;
Ich kenn' ein noch viel Argres: elend sein.
Hättest du das Leben höher nicht geachtet,
Als es zu achten ist, uns wär' nun anders.
Drum tragen wir! Den Kindern ist's erspart!

Jason. Das sagst du und stehst ruhig?

Medea. Ruhig? Ruhig!

Wär' dir mein Busen nicht auch jetzt verschlossen,
Wie er dir's immer war, du sähest den Schmerz,
Der, endlos wallend wie ein brandend Meer,
Die einzeln Trümmer meines Leibs verschlingt
Und sie, verhüllt in Greuel der Verwüstung,
Mit sich wälzt in das Unermeßliche.
Nicht traur' ich, daß die Kinder nicht mehr sind,
Ich traure, daß sie waren, und daß wir sind.

Jason. O weh' mir, weh'!

Medea. Du trage, was dich trifft;
Denn, wahrlich, unverdient trifft es dich nicht!
Wie du vor mir liegst auf der nackten Erde,
So lag ich auch in Kolchis einst vor dir
Und bat um Schonung; doch du schontest nicht!
Mit blindem Frevel griffst du nach den Rosen,
Ob ich dir zurief gleich: du greiffst den Tod!
So habe denn, was trozend du gewollt:
Den Tod. Ich aber scheid' jetzt von dir
Auf immerdar. Es ist das letzte Mal,
In alle Ewigkeit das letzte Mal,
Daß ich zu dir nun rede, mein Gemahl.
Lebwohl! Nach all den Freuden früherer Tage,
In all die Schmerzen, die uns jetzt umnachten,
Zu all dem Jammer, der noch künftig droht,
Sag' ich dir lebewohl, mein Gatte.
Ein kummervolles Leben bricht dir an,
Doch was auch kommen mag: halt aus

Und sei im Tragen stärker, als im Handeln!
 Willst du im Schmerz vergehn, so denk' an mich
 Und tröste dich an meinem größern Jammer,
 Die ich getan, wo du nur unterlassen.
 Ich geh' hinweg, den ungeheuern Schmerz
 Fort mit mir tragend in die weite Welt.
 Ein Dolchstoß wäre Labsal, doch nicht so!
 Medea soll nicht durch Medeen sterben.
 Mein frühres Leben, eines bessern Richters
 Macht es mich würdig, als Medea ist.
 Nach Delphi geh' ich. An des Gottes Altar,
 Von wo das Bließ einst Phryxus weggenommen,
 Häng' ich, dem dunkeln Gott das Seine gebend,
 Es auf, das selbst die Flamme nicht verlegt,
 Und das hervorging, ganz und unverfehrt,
 Aus der Korintherfürstin blut'gem Brande.
 Dort stell' ich mich den Priestern dar, sie fragend:
 Ob sie mein Haupt zum Opfer nehmen an,
 Ob sie mich senden in die ferne Wüste,
 In längerem Leben findend längre Qual.
 Erkennst das Zeichen du, um das du rangst?
 Das dir ein Ruhm war und ein Glück dir schien?
 Was ist der Erde Glück? — Ein Schatten!
 Was ist der Erde Ruhm? — Ein Traum!
 Du Armer! Der von Schatten du geträumt!
 Der Traum ist aus, allein die Nacht noch nicht.
 Ich scheid' nun, lebwohl, mein Gatte!
 Die wir zum Unglück uns gefunden,
 Im Unglück scheiden wir. Lebwohl!
 Jason. Verwaist! Allein! O meine Kinder!
 Medea. Trage!
 Jason. Verloren!
 Medea. Dulde!
 Jason. Könnt' ich sterben!
 Medea. Büße!
 Ich geh', und niemals sieht dein Aug' mich wieder!
 (Indem sie sich zum Fortgehen wendet, fällt der Vorhang.)



305042146P

**TAYLOR INSTITUTION LIBRARY
OXFORD OX1 3NA**

*PLEASE RETURN BY THE LAST DATE STAMPED BEL
Unless recalled earlier*

30. JAN. 2003



